

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang (Abb. A)	6	Lagerung und Transport.....	17
Teilebezeichnung (Abb. B)	6	Wartung	17
Allgemeines.....	6	Reinigung	17
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	6	Lagerung	17
Zeichenerklärung.....	6	Transport.....	17
Sicherheit.....	7	Fehlerbehebung.....	18
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7	Technische Daten	18
Restrisiken	7	Geräusch- und Vibrationsinformation	19
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	8	Recycling.....	20
Sicherheitshinweise für Ladegeräte.....	11	Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen	20
Sicherheitshinweise für Heckenscheren.....	11	Produkt entsorgen	20
Sicherheitshinweise für Grasscheren.....	12	Batterien / Akkumulatoren entsorgen.....	20
Ergänzende Sicherheitshinweise	13	Garantie.....	21
Vor Verwendung.....	14	Konformitätserklärung	21
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	14		
Akku laden	14		
Messer wechseln (Abb. C, D)	15		
Handgriff drehen (Abb. E)	15		
Verwendung.....	15		
Ein- / Ausschalten	15		
Arbeitshinweise	16		
Wartung, Reinigung,			

Lieferumfang (Abb. A)

1. Gras- und Strauchschere
2. USB-Ladekabel
3. Grasmesser
4. Grasmesser-Abdeckung
5. Strauchmesser-Abdeckung
6. Strauchmesser

Teilebezeichnung (Abb. B)

7. USB-C-Ladebuchse
8. Sicherungsbuchse
9. Sicherungsstecker
10. Handgriff
11. Einschaltsperr
12. Ein-/Aus-Schalter
13. Entriegelungstaste
14. Kontrollleuchte
15. Arretierschieber

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Li-Ion-Akku-Gras- und Strauchschere 3,6 V (im Folgendem nur "Grasschere", "Gerät" oder "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Produkts führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.

Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich. Revision: ID 001 - 2025-10 - REV001

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Gehörschutz tragen



Gleichspannung.



WARNUNG: Nicht dem Regen aussetzen.



WARNUNG: Schneidwerk läuft nach Ausschalten des Motors nach.



GEFAHR - Halten Sie die Hände vom Messer fern



Lagern Sie die Grasschere und den Akku nicht bei einer Umgebungstemperatur von über 40° C. Schützen Sie die Grasschere und den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung.



Werfen Sie die Grasschere und den Akku nicht ins Wasser. Schützen Sie ihn vor Wasser und Feuchtigkeit.



Werfen Sie die Grasschere und den Akku nicht ins Feuer.

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

WWS - **AGS** **36** - **N01**
 Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

Inverkehrbringer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Akku-Gras- und Strauchschere (AGS); **Leistung** = 3,6 V; **Version** = N01

in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Jede Änderung an dem Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke bestimmt:

- zum Schneiden von kleinen Rasenflächen und -kanten,
- zum Schnitt von Sträuchern und Büschen.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke, als für die es bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs-, und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für dieses Produkt bestimmt sind.
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.
- Bedienung oder Wartung durch Personen, die mit dem Umgang des Produkts nicht vertraut sind und/oder damit verbundene Gefahren nicht verstehen.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produkts können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Schwingungsemission resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird,
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden,
- Gesundheitsschäden, die durch das Arbeiten mit giftigen oder gesundheitsschädlichen Materialien auftreten (z. B. Asbest).

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.** *Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende*

Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** *Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** *Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.*

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und**

richtig zu verwenden. *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
 - a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
 - e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.**

Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges**
 - a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
 - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen,**

Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*

- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit.** *Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.* *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.*
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** *Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.*
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** *Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.*
- 6) **Service**
 - a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*
 - b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- a) **Verbinden Sie einen zersprungenen oder in irgendeiner Weise beschädigten Akku-Pack niemals mit dem USB-Kabel/ Ladegerät. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.**
- b) **Zweckentfremden Sie das USB-Kabel/ Ladegerät nicht! Das Ladegerät dient nur zum Aufladen des in den technischen Daten dieser Bedienungsanleitungen angeführten Akku, der auch zusammen mit dem USB-Kabel/ Ladegerät geliefert wird. Zweckentfremdeter Gebrauch kann zu Brand oder tödlichem Stromschlag führen.**
- c) **Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf. Verstoß gegen diesen Hinweis führt zu Gefährdungen.**
- d) **Die Anschlussleitung dieses USB-Kabels/ Ladegeräts kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Ladegerät zu verschrotten.**
- e) **Setzen Sie die Grasschere und das USB-Kabel/ Ladegerät nicht dem Regen oder Nässe aus. Das Eindringen von Wasser kann einen elektrischen Schlag und Beschädigung des Gerätes verursachen.**
- f) **Das USB-Kabel/ Batterieladegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des USB-Kabel/ Ladegerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden**

Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem USB-Kabel/ Ladegerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- a) **Halten Sie alle Körperteile von der Klinge fern. Entfernen Sie kein geschnittenes Material und halten Sie das zu schneidende Material nicht fest, wenn sich die Messer bewegen. Die Messer bewegen sich auch nach Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit während des Betriebs der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.**
- b) **Die Heckenschere bei angehaltener Klinge und mit den Fingern von allen Netzschaltern entfernt am Griff tragen. Das richtige Tragen der Heckenschere vermindert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts und daraus resultierender Verletzungen durch die Messer.**
- c) **Wenn Sie die Heckenschere transportieren oder lagern, montieren Sie immer die Messerabdeckung. Die richtige Handhabung der Heckenschere vermindert das Risiko von Verletzungen durch die Messer.**
- d) **Stellen Sie sicher, dass alle Netzschalter ausgeschaltet sind und das Netzkabel abgezogen ist, wenn Sie eingeklemmtes Material entfernen oder das Gerät warten. Unerwartetes Betätigen der Heckenschere beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Personenschäden führen.**

- e) **Halten Sie die Heckenschere nur an isolierten Griffflächen, da die Klinge versteckte Leitungen oder das eigene Kabel berühren kann.** *Klingen, die einen "stromführenden" Draht berühren, können freiliegende Metallteile der Heckenschere "stromführend" machen und dem Bediener einen elektrischen Schlag zufügen.*
- f) **Halten Sie alle Netzkabel und Leitungen vom Schneidbereich fern.** *Stromkabel oder -leitungen können in Hecken oder Büschen verborgen sein und können versehentlich von der Klinge geschnitten werden.*
- g) **Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere wenn Blitzgefahr besteht.** *Dies verringert das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.*

Sicherheitshinweise für Grasscheren

- a) **Verwenden Sie die Grasschere nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr.** *Dies verringert das Risiko, von einem Blitz getroffen zu werden.*
- b) **Halten Sie jegliche Netzleitungen aus dem Schnittbereich fern.** *Leitungen können verborgen sein und versehentlich durch das Messer angeschnitten werden.*
- c) **Tragen Sie Gehörschutz.** *Angemessene Schutzausrüstung verringert das Risiko eines Hörverlustes.*
- d) **Halten Sie die Grasschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** *Der Kontakt der Messer mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile*

unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

- e) **Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern. Versuchen Sie nicht, bei laufenden Messern Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten.** *Die Messer bewegen sich nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Grasschere kann zu schweren Verletzungen führen.*
- f) **Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder die Grasschere warten.** *Ein unerwarteter Betrieb der Grasschere beim Entfernen von eingeklemmtem Material oder bei der Wartung kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- g) **Tragen Sie die Grasschere am Griff bei stillstehendem Messer und achten Sie darauf, nicht den Schalter zu betätigen.** *Das richtige Tragen der Grasschere verringert das Risiko des unbeabsichtigten Betriebs und eine dadurch verursachte Verletzung durch das Messer.*
- h) **Bei Transport oder Aufbewahrung der Grasschere stets die Abdeckung über die Messer ziehen.** *Sachgemäßer Umgang mit der Grasschere verringert das Verletzungsrisiko durch das Messer.*

Ergänzende Sicherheitshinweise

- a) Es ist nicht gestattet, dass Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, Personen mit unzureichender Erfahrung oder mangelndem Wissen oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind die Gras-/Strauchschere verwenden. *Beachten Sie lokale Vorschriften, die möglicherweise ein Mindestalter für den Bediener festlegen.*
- b) Verwenden Sie die Gras-/Strauchschere ausschließlich für die vorgesehenen Arbeiten. *Schneiden Sie unter keinen Umständen harte Materialien wie Holz, Metall oder Stein. Betreiben Sie das Gerät nicht als Hebel oder zum Entfernen von Unrat.*
- c) Lernen Sie die Bedienelemente kennen. *Machen Sie sich vor der ersten Benutzung insbesondere mit der Funktion des Ein-/Ausschalters vertraut, um die Gras-/Strauchschere in einer Notsituation sofort anhalten zu können.*
- d) Untersuchen Sie das Gerät regelmäßig auf Abnutzung und Beschädigung. *Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.*
- e) Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller für diese Gras-/Strauchschere vorgesehenen Schneidwerkzeuge und Ersatzteile. *Stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt und sicher montiert sind.*
- f) Untersuchen Sie den Arbeitsbereich vor Beginn sorgfältig auf Fremdkörper wie Steine, Drähte oder verborgene Leitungen und entfernen Sie diese.
- g) Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- h) Betreiben Sie die Gras-/Strauchschere niemals, wenn sich andere Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- i) Halten Sie die Gras-/Strauchschere immer fest an den dafür vorgesehenen Griffflächen. *So behalten Sie sichere Kontrolle über das Gerät.*
- j) Bedienen Sie die Gras-/Strauchschere nur, wenn Sie mit beiden Füßen fest auf dem Boden stehen. *Sorgen Sie jederzeit für einen sicheren Stand, insbesondere an Hängen und benutzen Sie das Gerät niemals auf einer Leiter, einem Gerüst oder einer anderen instabilen Standfläche.*
- k) Verhalten bei Störungen: Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Betriebsverhalten feststellen (z. B. ungewöhnliche Geräusche oder starke Vibrationen) und suchen Sie nach der Ursache.
- l) Ziehen Sie immer den Sicherungsstecker, um die Stromversorgung zu unterbrechen
-sobald Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen, auch bei kurzen Arbeitspausen.
- bevor Sie eine Blockierung durch Schnittgut oder Fremdkörper entfernen.
- bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- nachdem Sie mit einem Fremdkörper (z. B. Draht, Stein) in Berührung gekommen sind, um das Gerät auf Schäden zu prüfen.
- sobald das Gerät beginnt, ungewöhnlich stark zu vibrieren.
- m) Im Falle eines Unfalls oder einer Betriebsstörung schalten Sie das Gerät sofort aus. *Leisten Sie bei Verletzungen umgehend Erste Hilfe und suchen Sie gegebenenfalls einen Arzt auf.*

Vor Verwendung

⚠️ WARNUNG!

Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre. Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 40° C.

Trennen Sie das Produkt unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.

Produkt und Lieferumfang prüfen

⚠️ WARNUNG!

Erstickungsgefahr! Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien. Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Akku laden

⚠️ VORSICHT!

Der Akku ist werkseitig leicht vorgeladen. Laden Sie den Akku vor erstmaligen Gebrauch vollständig auf. Beim Laden sowie bei starker Beanspruchung des Produkts erwärmt sich der Akku. Nach oder vor dem Aufladen immer den Akku erst auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Laden: 0 - 40° C. Vermeiden Sie Tiefenentladungen. Ein rechtzeitiges Wiederaufladen verlängert die Lebensdauer des Akkus.

- Verbinden Sie das USB-Kabel **2** mit der USB-C-Buchse **7** am Gerät und einem geeigneten Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte **14** rot.
- Der Ladevorgang dauert ca. 3-5 Stunden.
- Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün.
- Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose und das USB-Kabel vom Gerät.

Ein Netzteil (Ladegerät) ist nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte verwenden Sie zum Laden des Akkus das mitgelieferte USB-Kabel mit einem handelsübliches USB-A-Netzteil, das die folgenden technischen Spezifikationen vollständig erfüllt:

Ausgangsspannung	5 V ---
Ausgangsstrom	min. 1000 mA

⚠️ VORSICHT!

Die Verwendung eines Netzteils, das diesen Spezifikationen oder geltenden Sicherheitsnormen nicht entspricht, kann zu einer Beschädigung des Geräts, einer deutlich längeren Ladezeit oder zu Sicherheitsrisiken (Überhitzung, Brandgefahr) führen. Verwenden Sie keine beschädigten oder ungeeigneten Netzteile.

Messer wechseln (Abb. C, D)

⚠ VORSICHT!

Berühren Sie keine sich bewegenden gefährliche Teile, bevor die Grasschere ausgeschaltet wurde und vollständig zum Stillstand gekommen ist sowie der der Sicherungsstecker 9 gezogen wurde. Ziehen Sie vor dem Messerwechsel unbedingt den Sicherungsstecker, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.

Die Grasschere wird mit zwei Schneidmessern geliefert:

- Das Grasmesser 3 zum Schneiden von Gräsern und sehr dünnen Zweigen.
- Das Strauchmesser 6 zum Schneiden von Zweigen bis zu einem Durchmesser von ca. 7 mm.
- Um das eingesetzte Messer zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste 13 und ziehen Sie das Messer gerade nach unten ab
- Setzen Sie das Grasmesser oder das Strauchmesser so ein, dass der Zapfen des Messers in die Führung der Motoreinheit gleitet.
- Drücken Sie das Messer auf die Motoreinheit, bis die Verriegelung mit deutlichem Klick einrastet.

Handgriff drehen (Abb. E)

- Ziehen Sie den Arretierschieber 15 zu sich und drehen Sie den Handgriff 10 um 90° nach links oder rechts in die gewünschte Position.
- Lassen Sie den Arretierschieber los, damit der Griff in der Position einrastet

Verwendung

Ein- / Ausschalten

HINWEIS!

Entfernen Sie vor jeder Benutzung die Messerabdeckung 4/5 und stecken Sie den Sicherungsstecker 9 ein. Nach Beendigung der Arbeit sowie bei Unterbrechungen ziehen Sie stets den Sicherungsstecker wieder heraus und bringen die Messerabdeckung wieder an.

Einschalten:

- Einschaltsperr 11 eindrücken.
- Ein-/Aus-Schalter 12 drücken und halten.

Ausschalten:

- Einschaltsperr sowie Ein-/Aus-Schalter loslassen.

Arbeitshinweise

VORSICHT!

Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Produkt aus. *Übermäßiger Druck kann zu Beschädigungen des Produkts oder dessen Zubehörs führen und erhöht die Verletzungsgefahr.*

Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest. *Je größer der Querschnitt des Schnittguts, desto stärker ist die auf den Arm wirkende Kraft.*

- Untersuchen Sie das Schneidmesser vor jeder Inbetriebnahme sorgfältig auf Beschädigungen.
- Benutzen Sie nur Schneidmesser in einwandfreiem Zustand.
- Halten Sie Schneidmesser stets scharf geschliffen und geschmiert.
- Führen Sie das Schneidmesser stets von sich weg, niemals auf sich zu.
- Untersuchen Sie zu bearbeitende Flächen vor dem Schnitt sorgfältig nach Fremdkörpern wie z. B. Steinen und entfernen Sie diese, wenn nötig.
- Suchen Sie Hecken und Sträucher vor dem Schnitt nach verborgenen Objekten, z. B. Drahtzäunen, ab und entfernen Sie diese, wenn nötig.
- Entfernen Sie dicke Äste vorab manuell mit einer Astschere.
- Die beste Schneidleistung erreichen Sie, wenn Sie das Strauchmesser so führen, dass die Messerzähne in einem Winkel von ca. 15° zur Hecke gerichtet sind.
- Durch die beidseitig schneidenden, gegenläufigen Messer können Sie mit dem Strauchmesser in beiden Richtungen schneiden.
- Sorgen Sie bei allen Arbeiten für einen sicheren Stand am Boden und nicht auf einer Leiter oder sonstiger instabiler Standfläche.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

⚠️ WARNUNG!

Ziehen Sie den Sicherungsstecker **9 vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung. Benutzen Sie beim Reinigen oder Kontrollieren der Schneidmesser immer Schutzhandschuhe, um Verletzungen durch das Schneidmesser zu verhindern.**

Wartung

Das Produkt ist weitgehend wartungsfrei. Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Beschädigte und verschlissene Schneidmesser dürfen Sie nicht mehr verwenden und müssen durch Originalersatzteile des Herstellers ersetzt werden.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Produkts kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Halten Sie Ihre Einsatzwerkzeuge immer scharf. Schärfen Sie diese immer mit einem geeigneten Werkzeug nach Empfehlung des Einsatzwerkzeugherstellers.

Reinigung

⚠️ VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Die USB-C-Ladebuchse **7** und die Kontaktstellen am USB-Kabel **2** sowie Netzstecker (nicht im Lieferumfang enthalten) müssen sauber gehalten werden.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben.
- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Lagerung

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Messer wechseln").
- Ziehen Sie den Sicherungsstecker **9** vor jeder Lagerung heraus.
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung (siehe Kapitel "Reinigung").
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt an einem sicheren, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, in der Originalverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt sowie den Akku bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 40° C.

Transport

- Entfernen Sie das Gras-/ Strauchmesser **3** / **6** vor jedem Transport (siehe Kapitel "Messer wechseln").
- Tragen Sie das Produkt stets am dafür vorgesehenen Handgriff **10**.
- Transportieren Sie das Produkt vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Grasschere läuft nicht an.	Akku leer	Laden Sie den Akku auf.
	Sicherungsstecker gezogen	Stecken Sie den Sicherungsstecker 9 in die Sicherungsbuchse 8 .
	Einschaltsperr nicht gedrückt.	Drücken und Halten Sie die Einschaltsperr 11 bevor sie den Ein-/Aus-Schalter 12 betätigen.
Akku ladet nicht.	USB-Kabel / Ladegerät defekt.	Tauschen Sie das USB-Kabel / Ladegerät.
Schnittergebnis schlecht	Strauch- / Grasmesser stumpf.	Tauschen Sie das Gras-/ Strauchmesser 3 / 6 aus.
Mangelnde Leistung, unruhiger Lauf.	Schneidmesser durch Pflanzenreste oder Fremdkörper (z. B. ein Stück Draht) blockiert.	Kontrollieren Sie das Gras-/ Strauchmesser und entfernen Sie ggf. den Fremdkörper.
	Fehlende Schmierung.	Ölen Sie das Gras-/ Strauchmesser.
	Schneidmesser stumpf oder defekt.	Gras-/ Strauchmesser schärfen oder austauschen.

Technische Daten

Grasschere

Modell	WWS-AGS36-N01
Bemessungsspannung	3,6 V 
Leerlaufdrehzahl	1100 min ⁻¹
Schnittbreite Grasmesser	76 mm
Schnittlänge Strauchmesser	120 mm

Akku

Spannung	3,6 V 
Kapazität:	1500 mAh
Typ	Lithium-Ionen-Akku (Li-Ion)

Geräusch- und Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 62841. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

Schalldruckpegel: L_{pA} 75 dB(A)

Schallleistungspegel: L_{WA} 88 dB(A)

Unsicherheit: K_{pA} / K_{WA} 3 dB(A)

Vibrationsinformation

Vibrationswert: a_h 2,9 m/s²

Unsicherheit: K 1,5 m/s²

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird. Der tatsächliche Schwingungsemissionswert kann, wie folgt beschrieben, durch die Art der Anwendung abweichen:

- Befindet sich das Produkt in einem guten Zustand bzw. wurde er ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material wird das Produkt verwendet.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Produkts durch den Anwender.
- Wird das Produkt, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.
- Bei nicht angemessener Anwendung kann das Produkt vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

WARNUNG!

Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie das Produkt benutzen.
- Pflegen und warten Sie das Produkt entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, das Produkt bei einer Temperatur unter 10°C und über 40°C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Geräte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

Recycling

Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu

zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

Batterien / Akkumulatoren entsorgen



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Dieses Gerät enthält einen fest verbauten Lithium-Ionen (Li-Ion)-Akku. Der Akku darf nur zum Zweck der Entsorgung am Ende der Lebensdauer des gesamten Geräts von Fachpersonal entnommen werden. Versuchen Sie nicht, den Akku für eine Reparatur oder einen Austausch zu entfernen, da das Öffnen des Gehäuses das Gerät beschädigen kann und die Gefahr eines Kurzschlusses birgt. Um den Akku zur Entsorgung zu entnehmen, lassen Sie das Gerät zunächst so lange laufen, bis der Motor stehen bleibt, um den Akku so weit wie möglich zu entladen. Lösen Sie anschließend die Schrauben am Gehäuse mit einem passenden Schraubendreher und nehmen Sie die Gehäuseschalen ab. Trennen Sie die Verbindungen des Akkus von der Elektronik, nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und kleben Sie die Pole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf

Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladendem Zustand ab.

Garantie

Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.

[illegible]

Table of contents

Scope of delivery (Fig.A)	24	Maintenance	35
Part designation (Fig.B)	24	Cleaning	35
General	24	Storage	35
Read and keep the user manual	24	Transport	35
Symbols used in this manual	24	Troubleshooting	36
Intended use	25	Technical data	36
Safety	25	Noise and vibrations levels	37
Residual risks	25	Recycling	38
General safety instructions for power tools	26	Dispose of packaging, paper and printed matter	38
Safety instructions for chargers	29	Disposal of the product	38
Safety instructions for hedge trimmers	29	Disposal of batteries / rechargeable batteries	38
Safety instructions for grass trimmers	30	Warranty	39
Additional safety instructions	31	Declaration of conformity	39
Before use	32		
Checking the product and scope of delivery	32		
Charging the battery	32		
Changing the blade (Fig. C, D)	33		
Turning the handle (Fig. E)	33		
Usage	33		
Switching on /off	33		
Work instructions	34		
Maintenance, cleaning, storage and transport	35		

Scope of delivery (Fig.A)

1. Grass and shrub trimmer
2. USB charging cable
3. Grass blade
4. Grass blade cover
5. Shrub blade cover
6. Shrub blade

Part designation (Fig.B)

7. USB-C charging socket
8. Fuse socket
9. Fuse plug
10. Handle
11. Trigger lock
12. On/Off switch
13. Release button
14. Indicator light
15. Locking lever

General

Read and keep the user manual

This user manual is an integral part of this 3.6 V Li-Ion cordless grass and shrub trimmer (hereafter referred to only as the "grass trimmer", "device" or "product"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Read the manual carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Not following the instructions given in the manual may result in serious injuries or damage to the product. Always include the manual when you give the product to others. Keep this manual in a safe place for future reference.

The digital form of this operating manual is also available from the service department of the manufacturer. Revision: ID 001 - 2025-10 - REV001

Symbols used in this manual

The following symbols and key words will be used in this manual, on the product or the packaging.

	WARNING!	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION!	Signals a hazard that can cause injuries when ignored.
	NOTE!	Warns against possible damages.
		Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European economic area.
		Read the user manual.
		Wear ear protection
		DC Voltage.
		WARNING: Do not expose to rain.
		WARNING: Cutting unit runs for some time after switching off the motor.
		DANGER - Keep your hands away from the blade
		Do not store the grass trimmer and battery at an ambient temperature of more than 40 °C. Protect the grass trimmer and battery from direct sunlight.
		Do not throw the grass trimmer and battery into water. Protect it from water and moisture.
		Do not throw the grass trimmer and battery into fire.



The model name is a combination of letters and numbers:

WWS - **AGS** **36** - **N01**
 Distributor Product (ENG) Power Version

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Product (GER)** = Cordless grass and shrub trimmer (AGS); **Power** = 3.6 V; **Version** = N01

and is prohibited.

Safety

Intended use

The product is intended for private and DIY users only for the following purposes:

- for cutting small lawns and edges,
- for cutting shrubs and bushes.

All other applications are expressly ruled out and are considered as unintended use. The manufacturer cannot be held responsible for damage or injury caused by misuse of the product. Examples of misuse are given in the following non-exhaustive list:

- Using the product for purposes other than the intended purpose.
- Failure to follow the safety instructions and warnings as well as the assembly, operating, service and maintenance instructions given in this operating manual.
- Using accessories and spare parts not intended for this product.
- Repair of the product by a person other than the manufacturer or a technician.
- Commercial, non-industrial or industrial use of the product.
- Operation or maintenance by those who do not know how to handle the product and/or do not understand the risks associated with it.

Use the accessories according to these instructions. Failure to follow the instructions given in this user manual may result in serious injuries and loss of warranty. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this product. Do not make any modifications to the product. Any modification to the product may be dangerous

Residual risks

Despite intended use, non-obvious residual risks cannot be completely ruled out. Due to the nature of the product, the following risks may arise:

- Health issues resulting from vibration, if the product is used for an extended period of time, or is not operated and maintained properly.
- Injury and property damage caused by parts flung out or tool attachment breakage,
- Health hazards as a result of working with toxic or harmful materials (e.g. asbestos).

General safety instructions for power tools

WARNING!

Read all safety information, instructions, illustrations and technical data supplied with the electric power tool. *Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire and/or serious injuries.*

Retain all the warnings and safety instructions for future reference.

The term "power tool" in the safety instructions refers to your mains-operated (with power cord) power tool or battery-operated (without power cord) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep your work area clean and well lit.** *Disorderly or inadequately lit work areas can lead to accidents.*
- b) **Do not work with the power tool in potentially explosive atmospheres containing flammable liquids, gases or dusts.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and other people out of the area when operating the power tool.** *Distractions can cause you to lose control of the power tool.*

2) Electrical safety

- a) **The power tool's mains plug has to fit the socket. The plug should not be modified in any way. Do not use any adapter plugs with the earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching sockets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid bodily contact with earthed objects such as pipes, radiators, ovens and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is*

earthed or grounded.

- c) **Keep power tools out of rain and wet environments.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not use the power cord for purposes for which it is not intended, such as carrying or hanging up the power tool, and do not pull the cord to disconnect the tool from the mains. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled power cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating the power tool outdoors, use only extension cords suitable for outdoor use.** *Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If you need to use the power tool in a damp environment, use a residual current protection device.** *Using a residual current protection device reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious injury.*
- b) **Wear personal protective equipment and always use safety goggles.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional start-up. Ensure that the switch is in the off-position before connecting to the power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or*

connecting it to the mains with the switch in on-position, may result in accidents.

- d) **Remove any adjusting tools or keys before you switch the power tool on.** A tool or a key left in a rotating part of the power tool may result in injuries.
 - e) **Avoid working with your body in an unusual position.** Ensure proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Wear appropriate clothing.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If dust extraction and collection units can be installed, they have to be connected and used properly.** *Use of dust collector can reduce dust-related hazards.*
 - h) **Never assume that you are safe enough and disregard the safety rules for electric power tools, even if you are familiar with the electric power tool after using it many times.** *Carelessness may lead to serious injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool use and handling**
- a) **Do not overload the power tool.** Use power tools that are intended for your work. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch is faulty.** *A power tool which can no longer be switched on and off is dangerous and has to be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the socket and/or remove the battery before making any adjustments, changing tool bits or accessories or putting the power tool away.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store power tools out of the reach of children when not in use.** Do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions, to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.*
 - e) **Maintain the power tools and tool bits carefully.** Ensure the moving parts are functioning correctly and do not getting stuck. Check if parts are broken or so badly damaged that the power tool's functions are impaired. Get damaged parts repaired before using the power tool. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to get stuck and are easier to control.*
 - g) **Use your power tool, accessories and bits etc. according to these instructions.** Consider your working environment and the type of job you wish to do. *Using power tools for applications other than those intended can lead to dangerous situations.*
 - h) **Keep the handles and gripping surfaces dry, clean and free of oil and grease.** *Slippery handles and gripping surfaces prevent safe operation and control of the power tool in unexpected situations.*
- 5) Usage and handling the cordless power tool**
- a) **Charge batteries only using chargers recommended by the manufacturer.** *Charging batteries in a charger intended for other types of battery can result in fire.*
 - b) **Use only batteries designed for use with the power tool.** *The use of other batteries can lead to injury or fire.*
 - c) **When not in use, keep the battery away from staples, coins, keys, nails, screws or other metal objects which could bridge the contacts on the battery.**

A short circuit between the battery contacts can lead to burns or fire.

- d) **Fluid can leak from the battery if the machine is used incorrectly. Avoid any contact with any fluid which may leak from the battery. Wash your skin with water should the fluid come into contact with your skin. Should the fluid come into contact with your eyes, rinse with water and seek medical attention.**

Fluid leaking from batteries can lead to irritation or burns.

- e) **Do not use a defective or modified battery.** *Defective or modified batteries may behave unpredictably and lead to fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery to fire or high temperatures.** *Fire or temperatures above 130 °C may cause the battery to explode.*
- g) **Follow all the charging instructions and never charge the battery or battery operated tool outside the temperature range specified in the operating instructions.** *Incorrect charging or charging outside the admissible temperature range may destroy the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

- a) **Have your power tool repaired only by qualified personnel and only with original spare parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b) **Never service damaged batteries.** *Battery servicing should be carried out only by the manufacturer or by authorized customer service centres.*



Safety instructions for chargers

- a) **Never connect a battery pack that is damaged in any way to the USB / charger.** *There is a danger of electric shock.*
- b) **Do not misuse the USB cable / charger!** **The charger should only be used to charge the battery specified in the technical data of this manual, which is also supplied together with the USB cable / charger.** *Misuse may result in fire or a fatal electric shock.*
- c) **Do not charge non-rechargeable batteries with the charger.** *Not following this instruction results in hazards.*
- d) **The power cord of the USB cable / charger cannot be replaced.** *If the cord is damaged, the charger has to be scrapped.*
- e) **Do not expose the grass trimmer and the USB cable / charger to rain or moisture.** *Water ingress can result in an electrical shock and damage the device.*
- f) **The USB cable / battery charger may be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on how to use the USB cable / charger in a safe way and understand the hazards involved.** *Children should not play with the USB cable / charger. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.*

Safety instructions for hedge trimmers

- a) **Keep all body parts away from the blade. Do not remove any cut material and do not hold the material to be cut when the blade is moving.** *The blades continue to move even after being switched off. A moment of carelessness when operating the trimmer can result in serious injury.*
- b) **Carry the hedge trimmer using the handle after the blade stops rotating and with your fingers away from all power switches.** *Carrying the hedge trimmer properly reduces the risk of unintentional starting any resulting injuries from the blades.*
- c) **Always cover the blade when transporting or storing the hedge trimmer.** *Handling the hedge trimmer properly reduces the risk of injuries caused by the blades.*
- d) **Make sure all power switches are off and the power cable is disconnected when removing trapped material or servicing the device.** *Operating the hedge trimmer unintentionally when removing trapped material or during maintenance can result in serious injuries.*
- e) **Hold the hedge trimmer only on insulated grips, as the blade may come into contact with concealed wires or its own cable.** *Blades that come into contact with a "live" wire can cause current to flow through exposed metal parts of the hedge trimmer and thus deliver an electric shock to the operator.*
- f) **Keep all power cables and wires away from the cutting area.** *Power cables or wires may be concealed in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.*

- g) **Do not use hedge trimmers in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** *This reduces the risk of being struck by lightning.*

Safety instructions for grass trimmers

- a) **Do not use the grass trimmer in bad weather, especially if there is a risk of thunderstorm.** *This reduces the risk of being struck by lightning.*
- b) **Keep all power cables away from the cutting area.** *Cables can be concealed and accidentally cut by the blade.*
- c) **Wear ear protection.** *Appropriate personal protective equipment reduces the risk of hearing loss.*
- d) **Hold the grass trimmer only using the insulated grips, as the cutting blade may come into contact with concealed power lines or its own power cable.** *If the blades come into contact with a live wire, current will flow through metal parts of the device and cause an electric shock.*
- e) **Keep all body parts away from the blade. Do not try to remove the material or to hold the material being cut when the blades are running.** *The blades continue to move even after the switch is turned off. A moment of carelessness when using the grass trimmer can result in serious injury.*
- f) **Make sure the switch is off and the power cable is disconnected before removing trapped material or servicing the grass trimmer.** *Operating the grass trimmer unintentionally when removing trapped material or during maintenance can result in serious injuries.*
- g) **Carry the grass trimmer using the handle after the blade stops rotating completely and make sure that you do**

not press the switch. *Carrying the grass trimmer properly reduces the risk of unintentional switching on and injuries caused by the blade.*

- h) **Always cover the blade when transporting or storing the grass trimmer.** *Handling the grass trimmer properly reduces the risk of injury caused by the blade.*



Additional safety instructions

- a) **Children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, persons with insufficient experience or knowledge or persons who are not familiar with this manual are not allowed to use the grass / shrub trimmer.** *Follow local regulations that may define a minimum age for the operator.*
- b) **Use the grass/shrub trimmer only for the intended work.** *Never cut hard materials such as wood, metal or stone. Do not use the device like a lever or to remove waste.*
- c) **Become familiar with the control elements.** *Before initial use, especially understand how the on/off switch works in order to stop the grass/shrub trimmer immediately in case of an emergency.*
- d) **Check the device regularly for wear and damage.** *Replace worn or damaged parts before operating the device.*
- e) **Only use the cutting tools and spare parts provided by the manufacturer for this grass/shrub trimmer.** *Ensure that all parts are correctly and safely assembled.*
- f) **Before starting, carefully check the work area for foreign objects such as stones, wires or concealed cables and remove them.**
- g) **Use the device only in daylight or good artificial lighting.**
- h) **Never operate the grass/shrub trimmer if people, especially children, or pets are nearby.**
- i) **Always hold the grass/shrub trimmer firmly by the grips provided for this purpose.** *This allows you to maintain safe control of the device.*
- j) **Only operate the grass/shrub trimmer when both your feet are firmly on the ground.** *Always ensure secure footing, especially on slopes, and never use the device on a ladder, scaffolding or any other unstable surface.*
- k) **What to do in case of faults:** *Switch off the device immediately if you observe any noticeable changes in its functioning (e.g. unusual noises or severe vibrations) and look for the cause.*
- l) **Always remove the fuse plug to disconnect the power supply** - *if you leave the device unattended, even for short breaks. - before removing any cuttings or foreign bodies that are blocking the device. - before checking, cleaning or carrying out maintenance on the device. - before checking the device for damage after coming into contact with a foreign object (e.g. wire, stone). - if the device starts to vibrate very strongly.*
- m) **In case of an accident or malfunction, switch off the device immediately.** *In case of injury, immediately provide first aid and, if necessary, consult a doctor.*

Before use

WARNING!

Do not use the product in potentially explosive atmospheres. Use the product only in ambient temperatures between 10 - 40°C.

Disconnect the product from the power source before making any settings, mounting or replacing accessories and carrying out maintenance.

Checking the product and scope of delivery

WARNING!

Risk of suffocation! There is a risk of suffocation by ingestion or inhalation of films. Keep the packaging film out of the reach of children.

- Take the product and the accessories out of the packaging.
- Check that the delivery is complete (see section "Scope of delivery / Description of parts").
- Check whether the product or the accessories are damaged.
- Do not use the product if it is damaged or parts are missing. Contact the service centre listed on the warranty card.

Charging the battery

CAUTION!

The battery is slightly charged when it leaves the factory. Charge the battery fully before using it for the first time. The battery heats up during charging and high loads on the product. Always allow the battery to cool down to room temperature before you charge the battery.

NOTE!

Ambient temperature for charging: 0 - 40°C. Avoid deep discharges. Recharging on time will extend the battery life.

- Connect the USB cable **2** to the USB-C socket **7** on the device and a suitable power supply (not included in the scope of delivery).
- During the charging process, the red charging indicator **14** glows.
- The charging process takes about 3-5 hours.
- Once the battery is fully charged, the indicator turns green.
- After the charging process is complete, disconnect the power supply from the mains socket and the USB cable from the device.

A power supply (charger) is not included in the scope of delivery. To charge the battery, please use the provided USB cable with a standard USB-A power supply that fully meets the following technical specifications:

Output voltage	5 V $\overline{\text{---}}$
Output current	min. 1000 mA

CAUTION!

Using a power supply that does not meet these specifications or applicable safety standards may damage the device, significantly increase charging time, or result in safety risks (overheating, risk of fire). Do not use damaged or unsuitable power supplies.

Changing the blade (Fig. C, D)

⚠ CAUTION!

Do not touch any moving hazardous parts before switching off the grass trimmer, before it stops completely and the fuse plug 9 has been removed. Before changing the blade, be sure to remove the fuse to prevent the device from switching on accidentally.

The grass trimmer comes with two cutting blades:

- The grass blade 3 for cutting grass and very thin branches.
- The shrub blade 6 for cutting branches up to a diameter of approx. 7 mm.
- To remove the blade, press the release button 13 and pull the blade straight down
- Insert the grass blade or the shrub blade such that the pin of the blade slides into the motor unit guide.
- Press the blade onto the motor unit until the latch snaps into place with an audible click.

Turning the handle (Fig. E)

- Pull the locking lever 15 towards you and turn the handle 10 90° to the left or right to the desired position.
- Release the locking lever so that the handle locks in the position

Usage

Switching on /off

NOTE!

Remove the blade cover 4 / 5 and insert the fuse plug 9 before each use. After completing the work and in case of breaks, always remove the fuse plug and replace the blade cover.

Switching on:

- Press the lock 11 button.
- Press and hold the On / Off switch 12.

Switching off:

- Release the lock button and on/off switch.

Work instructions

CAUTION!

Do not apply excessive force on the product. *Excessive pressure may damage the product or its accessories and increases the risk of injury.*

For this reason is it important to always grip the product firmly with two hands and maintain a stable posture. *The greater the cross section of the material being cut, the greater is the force on your arm.*

- Check the blade carefully for damages before each use.
- Use the blade only in proper condition.
- Keep the blade always sharpened and lubricated.
- Move the blade always away from you, not towards you.
- Check the area before cutting carefully for any foreign objects such as stones and remove them if necessary.
- Before cutting, search hedges and shrubs for hidden objects such as wire fences, and remove them if necessary.
- Remove thick branches in advance manually using a branch pruner.
- The best cutting result is obtained when you move the blade such that the blade teeth are at an angle of about 15° to the hedge.
- Using the twin counter-rotating blades, you can cut with the blade in both directions.
- Ensure secure footing on the ground and do not stand on a ladder or other unstable surface when working.

Maintenance, cleaning, storage and transport

WARNING!

Disconnect the fuse plug  before any adjustment, maintenance or repair.

When cleaning or checking the cutting blades, always use safety gloves to prevent injuries caused by the cutting blade.

Maintenance

The product requires very little maintenance. Only use spare parts / accessories from the manufacturer or authorised and qualified workshops.

Damaged and worn out cutting blades should not be used and have to be replaced with original spare parts from the manufacturer.

Repairs should only be carried out by qualified technicians or by an authorised service centre. Qualified technicians must have relevant training and experience, be familiar with the design and construction requirements of the product and understand and follow the safety regulations. Keep your tool bits always sharp. Sharpen them always using a suitable tool as recommended by the tool bit manufacturer.

Cleaning

CAUTION!

Make sure that liquids do not get inside the product.

- Clean the product with a moist cloth. Never use strong and / or abrasive cleaning agents or solvents. Then allow all the parts to dry completely.
- The USB-C charging socket  and the contacts on the USB cable  and power plug (not included in the scope of delivery) must be kept clean.
- Make sure that the ventilation slots are open.
- Clean the body regularly with a soft cloth.

Storage

- Remove the tool before storing it (see chapter "Replacing the blade").
- Remove the fuse plug  before storing the device.
- Clean the product before storage (see chapter "Cleaning").
- Keep the product in a safe, cool, dry and well-ventilated place in its original packaging, out of the reach of children when it is not being used.
- Store the product and the battery at an ambient temperature of 0 - 40° C.

Transport

- Remove the grass/shrub blade  /  before transporting the device (see chapter "Replacing blades").
- Always carry the product using the handle  provided for this purpose.
- Use the original packaging and secure the product against shock and vibrations during transport.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Rectification
Grass trimmer does not start.	Battery empty	Charge the battery .
	Fuse plug removed	Insert the fuse plug 9 into the fuse socket 8 .
	Do not press the lock button.	Press and hold the lock button 11 before pressing the on/off switch 12 .
Battery is not charging.	USB cable / charger is faulty.	Replace the USB cable / charger.
Cutting result is poor	Shrub/ grass blade is blunt.	Replace the grass/ shrub blade 3 / 6 .
Poor results, uneven running.	Blade blocked by plant residues or foreign objects (e.g., a piece of wire).	Check the grass/shrub blade and remove the foreign object if necessary.
	No lubrication.	Apply oil to the grass/shrub blade.
	Blade blunt or faulty.	Sharpen or replace grass/shrub blades.

Technical data

Grass trimmer

Model	WWS-AGS36-N01
Rated voltage	3.6 V 
Idling speed	1100 rpm
Cutting width grass blade	76 mm
Cutting length shrub blade	120 mm

Battery

Voltage	3.6 V 
Battery capacity:	1500 mAh
Type	Lithium-ion battery (Li-ion)

Noise and vibrations levels

Noise emissions

Tested according to EN 62841. The noise at the workplace can exceed 85 dB (A), in which case protective measures for the user are required (wear suitable hearing protection).

Sound pressure level: L_{pA}	75 dB(A)
Sound power level: L_{wA}	88 dB(A)
Instability: K_{pA} / K_{wA}	3 dB(A)

Vibration details

Vibration value: a_h ,	2.9 m/s ²
Instability: K	1.5 m/s ²

The overall vibration value and the noise emission value specified have been measured according to a standardized test method and can be used to compare one power tool with another.

The overall vibration value and the noise emission value specified can also be used for a preliminary estimation of the load.

WARNING!

The vibration and noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the specified values, depending on the manner in which the power tool is used, especially, the type of workpiece being machined

The vibration emission during actual use of the tool can differ from the declared vibration level depending on the ways in which the tool is used, for example:

- Is the product well-maintained and in good condition
- How, and for what material, will the product

be used.

- The use of proper accessories, and whether these are in good condition.
- Is the product held tightly by the user.
- Is the product operated properly as described in this manual
- If the product is used improperly or excessively it can cause vibration-related illness

WARNING!

Safety measures have to be defined to protect the operator based on an estimate of the vibration load during actual usage conditions (in this case all the parts of the operating cycle have to be considered, such as times when the power tool is turned off, and those where, the tool is turned on, but is running without load).

Depending on the way the tool is used and the operating conditions, the following safety precautions have to be taken for the safety of the operator:

- Try to avoid exposure to vibration as much as possible.
- Only use proper accessories.
- Wear anti-vibration gloves when using the product.
- Follow the instructions on maintenance and care given in this product manual.
- Avoid using the product at temperatures below 10°C and over 40°C.
- Plan your work in such a way so that you do not have to use vibrating tools over several days.

Recycling

Dispose of packaging, paper and printed matter



Dispose of the packaging, paper and printed matter according to the type of material and according to any local regulations.

Disposal of the product



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin indicates that this product is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you should not dispose of this product with normal household waste at the end of its service life, but have to take it to specially equipped collection points, recycling centres or waste disposal companies. The disposal is free of cost for you. Protect the environment and dispose of it properly.

The following applies to the German market: When purchasing a new product, you have the right to return the old product to your dealer. Dealers of electrical and electronic products with a sales area of at least 400 square metres and food retailers with a sales area of at least 800 square metres who regularly sell electrical and electronic products are obliged to take back old products free of charge, even if you do not purchase a new product, if the dimension of the old product does not exceed 25 cm. The importer offers you return options directly in the shops and markets. Please also contact your dealer for information on local return options.

If your old product contains personal data, you are responsible for deleting it before returning it.

If this is possible without destroying the old product, remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old product for disposal and separate them for collection.

If the batteries are permanently installed, indicate when disposing of the product that it contains a battery.

Contact your local municipality or city administration if you are looking for other ways to dispose of old products.

Disposal of batteries / rechargeable batteries



Batteries / rechargeable batteries should not be disposed of together with domestic waste. Users are legally obliged to hand over batteries and rechargeable batteries separately to a collection center.

This device contains a permanently installed lithium-ion (Li-ion) battery. The battery should only be removed by qualified technicians for disposal at the end of the service life of the device. Do not attempt to remove the battery for repair or replacement, as opening the housing may damage the device and pose a risk of short circuit. To remove the battery for disposal, first allow the device run until the motor stops completely so that the battery is discharged as much as possible. Then loosen the screws on the housing using a suitable screwdriver and remove the housing covers. Disconnect the battery connections from the electronics, remove the battery from the device and affix tape to the terminals to avoid short circuit. A short circuit can result in a fire or explosion. Batteries and rechargeable batteries can be handed over free of charge to a collection center in your community / district or to a retailer so that they can be disposed of in an eco-friendly manner and valuable raw materials can be recycled. In case of improper disposal, toxic substances can be released into the environment, which have a harmful effect on humans, animals and plants.

Batteries and rechargeable batteries included in electrical devices have to be disposed of separately if possible. Dispose of batteries and rechargeable batteries only after they are discharged.



Warranty

Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This product comes with a 3 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or fabrication defect occurs in this product within 3 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 3 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

Scope of the warranty

The product has been manufactured according to strict quality guidelines and tested diligently before delivery.

The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts,

e.g. switch, batteries or those made of glass.

This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

Please be ready with the sales receipt and the product number as proof of purchase for all queries.

You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your manual (below left) or as sticker on the back or lower side.

If functional or other defects occur, first call or email the following service department.

You can then send a product recorded as defective postage free along the the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.

Declaration of conformity

The EU Declaration of Conformity can be found on the penultimate page of this manual.

[illegible]

Sommaire

Contenu de la livraison (Fig. A)	42	Recommandations de travail.....	52
Liste des pièces (fig. B)	42	Maintenance, nettoyage, stockage et transport.....	53
Généralités.....	42	Entretien	53
Notice d'utilisation à lire et à conserver.....	42	Nettoyage.....	53
Explication des symboles	42	Stockage.....	53
Utilisation conforme.....	43	Transport.....	53
Sécurité	43	Dépannage	54
Autres risques	43	Caractéristiques techniques	54
Consignes générales de sécurité pour les outils électriques.....	44	Information concernant le bruit et les vibrations	55
Consignes de sécurité pour chargeurs	47	Recyclage.....	56
Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse/taille-haie	47	Éliminer les emballages, le papier et les imprimés	56
Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse	48	Élimination du produit.....	56
Consignes de sécurité supplémentaires	49	Éliminer les batteries / accus.....	56
Avant l'utilisation.....	50	Garantie	57
Vérifiez le produit et la livraison.....	50	Déclaration de conformité.....	57
Charger la batterie	50		
Remplacement de la lame (fig. C, D).....	51		
Tourner la poignée (Fig. E).....	51		
Utilisation.....	51		
Marche / Arrêt.....	51		

Contenu de la livraison (Fig. A)

1. Coupe-pelouse et taille haie
2. Câble de charge USB
3. Coupe-herbe
4. Couvercle coupe-herbe
5. Couvercle taille-haie
6. Taille-haie

Liste des pièces (fig. B)

7. Prise de chargement USB-C
8. Douille de sécurité
9. tige de sécurité
10. Poignée
11. Blocage d'enclenchement
12. Interrupteur marche/arrêt
13. Bouton de déverrouillage
14. Témoin de contrôle
15. Poussoir de verrouillage

Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie du coupe-pelouse/taille-haie à batterie li-ions 3,6 V (désignée par la suite par « coupe-pelouse », « Appareil » ou « Produit »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser le produit. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager la ponceuse excentrique. Si vous donnez le produit à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant. Révision : ID 001 - 2025-10 - REV001

Explication des symboles

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans la présente notice, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.

REMARQUE ! Risque de dommages matériels.



Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.



Lisez la notice.



Porter une protection auditive



Tension continue.



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas sous la pluie.



AVERTISSEMENT : L'outil de coupe continue à tourner après l'arrêt du moteur.



DANGER - Gardez les mains éloignées des lames



N'entrez pas le coupe-pelouse et la batterie à une température ambiante supérieure à 40 °C. Protégez le coupe-pelouse et la batterie des rayons du soleil.



Ne jetez pas le coupe-pelouse et la batterie dans l'eau. Protégez-le de l'eau et de l'humidité.



Ne jetez pas le coupe-pelouse et la batterie dans le feu.

Cette désignation de modèle est une combinaison de lettre et de chiffres :

WWS - **AGS** **36** - **N01**
 Distributeur Produit (GER) Puissance Version

Distributeur = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Produit (GER)** = Coupe-pelouse et taille-haie à batterie sans fil (AGS) ; **Puissance** = 3,6 V ; **Version** = N01

Sécurité

Utilisation conforme

Ce palan à câble est exclusivement conçu pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- pour couper de petites surfaces de pelouse et des bords de pelouse,
- Pour couper les buissons et arbustes.

Toute autre utilisation est expressément exclue et considérée comme non conforme. Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation du produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'exploitation, de maintenance et d'entretien, qui sont contenues dans ce mode d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non destinés à ce produit.
- Réparation du produit par une autre personne que le fabricant ou un ouvrier qualifié.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du produit.
- Utilisation ou maintenance du produit par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec le produit ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi

peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation de la scie. Ne procédez à aucune modification sur le palan à câble. Toute modification du palan à câble peut être dangereuse et est donc interdite.

Autres risques

Malgré une utilisation conforme, les risques résiduels évidents ne peuvent être totalement exclus. Les dangers suivants, inhérents au type de produit, peuvent survenir :

- Dommages corporels résultant de vibrations si le produit est utilisé pendant une période prolongée ou qu'il n'est pas guidé et entretenu correctement,
- Blessures ou dommages matériels provoqués par des pièces projetées ou la rupture d'embouts d'outil,
- Dommages corporels résultant du travail avec des matériaux nocifs ou toxiques (p. ex. amiante).

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

AVERTISSEMENT !

Lisez l'ensemble des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques que comprend cet outil électrique. Les négligences dans le respect des instructions suivantes peuvent être à l'origine de décharges électriques, brûlures et / ou blessures graves.

Veillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions pour toute consultation ultérieure.

Le terme « Outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) ou sur batterie (sans câble d'alimentation).

1) Sécurité du poste de travail

- a) **Maintenez la zone de travail dans un état propre et bien éclairé.** Le désordre ou les zones de travail mal éclairées peuvent causer des accidents.
- b) **Ne travaillez pas dans des environnements explosifs avec votre outil électrique, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Tenez les enfants et tierces personnes à l'écart de l'appareil pendant son utilisation.** Si votre attention est détournée, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil électrique.

2) Sécurité électrique

- a) **La prise mâle de l'outil doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise de courant ne doit être modifiée d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches intactes et les prises secteurs**

correspondantes diminuent les risques de décharges électriques.

- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus élevé lorsque votre corps est relié à la terre.
 - c) **Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.
 - d) **N'utilisez jamais le câble à d'autres fins que celles prévues pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenez le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes tranchantes ou des pièces en mouvement.** Des câbles de raccordement endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.
 - e) **Si vous utilisez un outil électrique en plein air, utilisez uniquement des câbles de rallonge également adaptés pour l'extérieur.** L'utilisation d'un câble de rallonge adapté pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
 - f) **Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, employez un disjoncteur à courant de défaut.** L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.
- ### 3) Sécurité des personnes
- a) **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de raison et de vigilance en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention, lors de l'utilisation de l'outil électrique, peut entraîner des blessures sérieuses.
 - b) **Portez un équipement de protection**

individuel et portez toujours des lunettes de protection. Portez un équipement de protection individuel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive en fonction du type et de l'emploi de l'outil électrique diminue le risque de blessures.

- c) **Évitez toute mise en marche intempestive.** Assurez-vous que l'appareil électrique est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique et / ou aux batteries, avant de le prendre en main ou avant de le porter. Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder l'outil électrique lorsqu'il est mis en marche peut constituer une source d'accidents.
- d) **Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage.** Un outil électrique ou une clé restés sur une pièce en rotation de l'appareil peuvent provoquer des blessures.
- e) **Évitez une position anormale du corps.** Assurez un appui stable et veillez à conserver l'équilibre à tout moment. Vous pourrez ainsi, même dans des situations inattendues, mieux contrôler l'appareil électrique.
- f) **Portez une tenue appropriée.** Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Veillez à tenir les cheveux, vêtements à l'écart de pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- g) **Si des dispositifs d'aspiration et de récupération de poussière peuvent être montés, ils doivent être raccordés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la

poussière.

- h) **Ne vous croyez pas en parfaite sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité pour les appareils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique suite à de nombreuses utilisations.** La manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4) **Utilisation et manipulation de l'outil électrique**
 - a) **Ne surchargez pas l'outil électrique.** N'utilisez que des outils électriques adaptés aux travaux à réaliser. En utilisant l'outil électrique adapté, vous travaillez mieux et de façon plus sûre dans la plage de performance indiquée.
 - b) **N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux.** Un outil électrique que l'on ne peut plus brancher ou débrancher, est potentiellement dangereux et doit être réparé.
 - c) **Retirez la fiche de la prise de courant et / ou retirez la batterie amovible avant de procéder aux réglages des appareils, de remplacer les embouts ou de ranger l'outil électrique.** Cette mesure de sécurité évite une mise en marche involontaire de l'outil.
 - d) **Conservez les outils électriques non utilisés hors de la portée d'enfants.** Ne laissez pas de personnes non qualifiées ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
 - e) **Prenez soin de l'outil électrique et des embouts.** Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, et que des éléments ne sont pas endommagés ou cassés, ce qui pourrait altérer les fonctions de l'outil. Faites réparer les pièces endommagées avant utilisation

de l'outil électrique. *Beaucoup d'accidents trouvent leur origine dans un mauvais entretien des outils électriques.*

- f) **Veiller à ce que les outils de coupe restent acérés et propres.** *Les outils de coupe minutieusement entretenus et disposant de tranchants acérés se coincent moins et sont plus faciles à guider.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'insertion etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** *L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.*
- h) **Conservez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées glissantes ne permettent pas de commander et contrôler l'outil électrique de manière sûre dans les situations imprévisibles.*
- 5) **Utilisation et manipulation de l'outil électrique**
 - a) **Ne recharger les batteries qu'avec les chargeurs recommandés par le fabricant.** *Si le chargeur est utilisé pour d'autres types de batteries que celui préconisé, il risque de prendre feu.*
 - b) **N'utilisez dans les outils électriques que les batteries prévues à cet effet.** *L'utilisation d'autres batteries peut constituer une source de blessures et d'incendie.*
 - c) **Tenir la batterie non utilisée à l'écart de trombones, des pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis ou autres objets métalliques risquant d'entraîner un pontage des contacts.** *Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou être à l'origine d'incendies.*
 - d) **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de la batterie.**

Évitez tout contact avec ce liquide.
En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de projection de liquide dans les yeux, consultez un médecin. *Lorsqu'il s'échappe, le liquide renfermé dans la batterie peut irriter la peau ou provoquer des brûlures.*

- e) **N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée.** *Des batteries endommagées ou altérées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.*
- f) **N'exposez pas une batterie à un feu ou à des températures excessives.** *Un feu ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.*
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez jamais la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans le mode d'emploi.** *Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.*
- 6) **Maintenance**
 - a) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par un personnel spécialisé et qualifié et en utilisant uniquement les pièces de rechange d'origine.** *En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique est garanti.*
 - b) **N'entretenez jamais les batteries endommagées.** *L'entretien de la batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou un centre de SAV agréé.*

Consignes de sécurité pour chargeurs

- a) **Ne raccordez jamais un bloc-batterie éclaté ou endommagé d'une manière ou d'une autre au câble USB/chargeur.** *Sinon, risque de décharge électrique.*
- b) **N'utilisez pas le câble USB/chargeur à d'autres fins ! Le chargeur ne sert qu'à charger la batterie spécifiée dans les caractéristiques techniques de ce mode d'emploi, qui est également fourni avec le câble USB/chargeur. Une autre utilisation peut se traduire par un incendie ou un choc électrique mortel.**
- c) **Ne chargez pas de batteries non rechargeables.** *Le non-respect de cette consigne se traduit par des risques.*
- d) **Le câble de raccordement de ce câble USB/chargeur ne peut pas être remplacé.** *En cas de dommage du câble, le chargeur doit être éliminé.*
- e) **N'exposez pas le coupe-pelouse et le câble USB/chargeur à la pluie ou à l'humidité.** *L'infiltration d'eau peut provoquer un choc électrique et endommager l'appareil.*
- f) **Le câble USB/chargeur de batterie peut être utilisé par des enfants, à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, si elles sont surveillées ou ont été instruites sur l'usage sûr du chargeur et qu'elles comprennent les risques pouvant en découler. Les enfants ne doivent pas jouer avec le câble USB/chargeur. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**

Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse/taille-haie

- a) **Maintenez toutes les parties du corps éloignées. Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames bougent.** *Les lames se continuent aussi à bouger après l'arrêt par l'interrupteur. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures sérieuses.*
- b) **Portez le taille-haie par la poignée, la lame étant arrêtée et vos doigts éloignés de tout interrupteur.** *Porter correctement le taille-haie réduit le risque de démarrage involontaire et de blessures causées par les lames.*
- c) **Lorsque vous transportez ou stockez le taille-haie, mettez toujours le couvercle-lame.** *Une manipulation correcte du taille-haie réduit le risque de blessure par les lames.*
- d) **Assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont éteints et que le cordon d'alimentation est débranché lorsque vous retirez les matériaux coincés ou que vous entretenez l'appareil.** *Un fonctionnement inattendu du taille-haie lors de l'enlèvement des matériaux coincés ou lors de travaux d'entretien peut entraîner des blessures graves.*
- e) **Ne tenez le taille-haie que par des surfaces isolées, car la lame peut toucher des fils cachés ou votre propre**

câble. Les lames qui touchent un fil « sous tension » peuvent « alimenter » les parties métalliques exposées du taille-haie et entraîner une électrocution de l'opérateur.

- f) **Tenez tous les cordons et fils électriques loin de la zone de coupe.** Les câbles ou lignes électriques peuvent être cachés dans des haies ou des buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.
- g) **N'utilisez pas le taille-haie par mauvais temps, surtout s'il y a un risque de foudre.** Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.

Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse

- a) **N'utilisez pas le coupe-pelouse par mauvais temps, surtout s'il y a un risque d'orage.** Cela réduira le risque d'être frappé par la foudre.
- b) **Éloignez tout câble d'alimentation de la zone de coupe.** Les câbles peuvent être cachés et peuvent être accidentellement coupés par la lame.
- c) **Portez une protection auditive.** Un équipement de protection adéquat réduit le risque de perte auditive.
- d) **Ne tenez le coupe-pelouse que par les poignées isolées, car la lame de coupe peut heurter des lignes électriques cachées ou votre propre cordon d'alimentation.** Le contact des lames avec un câble sous tension peut transmettre la tension aux parties métalliques de l'appareil et provoquer une décharge électrique.
- e) **N'approchez aucune partie du corps de la lame. N'essayez pas de retirer des résidus de coupe ou de tenir le matériau à couper lorsque la machine est en marche.** Les lames se déplacent encore après l'arrêt par l'interrupteur. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du coupe-pelouse peut entraîner des blessures sérieuses.
- f) **Assurez-vous que tous l'interrupteur est désactivé et que la fiche d'alimentation est débranchée avant d'enlever les déchets de coupe coincés ou d'effectuer l'entretien du coupe-pelouse.** Un fonctionnement inattendu du coupe-pelouse lors de l'enlèvement des matériaux coincés peut causer des blessures graves.
- g) **Portez le coupe-pelouse par la poignée avec la lame à l'arrêt et veillez à ne pas actionner l'interrupteur.** Le fait de porter correctement le coupe-pelouse réduit le risque de fonctionnement accidentel et d'une blessure causée par la lame.
- h) **Tirez toujours le couvercle sur les lames lorsque vous transportez ou stockez le coupe-pelouse.** Une bonne manipulation du coupe-pelouse réduit le risque de blessure par les lames.

Consignes de sécurité supplémentaires

- a) Les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, celles qui n'ont pas assez d'expérience ou de connaissances, ou celles qui ne connaissent pas bien ces instructions **ne doivent pas utiliser le coupe-pelouse / taille-haie**. Respectez les prescriptions locales, qui peuvent fixer un âge minimum pour l'utilisateur.
- b) **Veillez utiliser le coupe-pelouse / taille-haie exclusivement pour les travaux prévus**. Ne coupez en aucun cas des matériaux durs tels que le bois, le métal ou la pierre. N'utilisez pas l'appareil comme levier ou pour enlever des débris.
- c) **Familiarisez-vous avec les éléments de commande**. Avant la première utilisation, familiarisez-vous notamment avec le fonctionnement de l'interrupteur marche/arrêt afin de pouvoir arrêter immédiatement le coupe-pelouse / taille-haie en cas d'urgence.
- d) **Vérifiez régulièrement l'état d'usure et l'absence de dommages sur l'appareil**. Remplacez les pièces usées ou endommagées avant de mettre l'appareil en service.
- e) **Veillez utiliser exclusivement les outils de coupe et les pièces de rechange prévus par le fabricant pour ce coupe-pelouse / taille-haie**. Assurez-vous que toutes les pièces sont montées correctement et de manière sûre.
- f) **Avant de commencer, inspectez soigneusement la zone de travail à la recherche de corps étrangers tels que des pierres, des fils métalliques ou des câbles cachés, et retirez-les**.
- g) **Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel**.
- h) **N'utilisez jamais le coupe-pelouse / taille-haie lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité**.
- i) **Tenez toujours le coupe-pelouse / taille-haie fermement par les poignées prévues à cet effet**. Vous garderez ainsi un contrôle sûr de l'appareil.
- j) **N'utilisez le coupe-pelouse / taille-haie que lorsque vous avez les deux pieds fermement posés au sol**. Veillez à toujours avoir une position stable, en particulier sur les pentes, et n'utilisez jamais l'appareil sur une échelle, un échafaudage ou toute autre surface instable.
- k) **Comportement en cas d'incidents** : Éteignez immédiatement l'appareil si vous constatez des changements notables dans son fonctionnement (p. ex., des bruits inhabituels ou de fortes vibrations) et recherchez-en la cause.
- l) **Veillez toujours retirer la fiche de sécurité pour couper l'alimentation électrique** -dès que vous laissez l'appareil sans surveillance, même pour de courtes pauses de travail. - avant de retirer un blocage causé par des déchets de coupe ou des corps étrangers. - avant de vérifier l'appareil, de le nettoyer ou d'effectuer des travaux de maintenance. - après avoir été en contact avec un corps étranger (p. ex., un fil métallique, une pierre), afin de vérifier que l'appareil n'est pas endommagé. - dès que l'appareil commence à vibrer de manière inhabituelle.
- m) **En cas d'accident ou de dysfonctionnement, veuillez immédiatement mettre l'appareil hors tension**. En cas de blessures, prodiguez immédiatement les premiers secours et consultez un médecin si nécessaire.

Avant l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives. N'utilisez le produit qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 40° C.

Avant de procéder à des réglages, de monter ou de changer des accessoires et d'effectuer des travaux de maintenance, débranchez impérativement le produit de la source d'air comprimé.

Vérifiez le produit et la livraison

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'asphyxie ! Risque d'asphyxie en cas d'ingestion ou d'inhalation de films. Tenez le film d'emballage hors de portée d'enfants.

- Retirez le produit et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Volume de livraison / Désignation des pièces »).
- Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.

Charger la batterie

⚠ ATTENTION !

La batterie est seulement chargée en partie en usine. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Pendant la charge ou lorsque le produit est fortement sollicité, la batterie chauffe. Après ou avant le rechargement, laissez toujours refroidir la batterie à la température ambiante.

REMARQUE !

Température ambiante pour la charge : 0 - 40 °C. Veuillez éviter les décharges complètes. Une recharge effectuée en temps utile prolonge la durée de vie de la batterie.

- Veuillez connecter le câble USB **2** à la prise USB-C **7** de l'appareil et à un bloc d'alimentation approprié (non fourni).
- Pendant le processus de charge, le voyant lumineux de contrôle s'allume en **14** rouge.
- Le processus de charge dure environ 3 à 5 heures.
- Une fois la batterie complètement chargée, le voyant s'allume en vert.
- Une fois la chargement terminée, veuillez débrancher le bloc d'alimentation de la prise murale et le câble USB de l'appareil.

Un bloc d'alimentation (chargeur) n'est pas inclus dans la livraison. Pour recharger la batterie, veuillez utiliser le câble USB fourni avec un bloc d'alimentation USB-A disponible dans le commerce qui répond entièrement aux spécifications techniques suivantes :

Tension de sortie	5 V ---
Courant de sortie	min. 1000 mA

⚠ ATTENTION !

L'utilisation d'un bloc d'alimentation non conforme à ces spécifications ou aux normes de sécurité applicables peut entraîner des dommages à l'appareil, un temps de charge considérablement plus long ou des risques pour la sécurité (surchauffe, risque d'incendie). Veuillez ne pas utiliser de blocs d'alimentation endommagés ou inadaptés.

Remplacement de la lame (fig. C, D)

⚠ ATTENTION !

Ne touchez aucune pièce dangereuse en mouvement avant de mettre le coupe-pelouse à l'arrêt et qu'il soit complètement à l'arrêt et que la fiche de sécurité 9 ait été retirée. Avant le changement de lame, retirez impérativement la fiche de sécurité pour éviter une mise en marche imprévue.

Le coupe-pelouse est livré avec deux lames de coupe :

- Le coupe-herbe 3 pour couper l'herbe et les très fines branches.
- Le taille-haie 6 pour couper les branches d'un diamètre maximum d'env. 7 mm.
- Pour retirer la lame utilisée, appuyez sur le bouton de déverrouillage 13 et retirez la lame en la tirant vers le bas
- Réglez le coupe-herbe ou le taille-haie de façon que le tenon de la lame glisse dans le guidage de l'unité moteur.
- Poussez la lame sur l'unité moteur jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche avec un clic audible.

Utilisation

Marche / Arrêt

REMARQUE !

Avant chaque utilisation, veuillez retirer le couvercle de la lame 4 / 5 et insérer la fiche de sécurité 9. Une fois le travail terminé ou en cas d'interruption, veuillez toujours retirer la fiche de sécurité et remettre le couvercle de la lame en place.

Mise en marche :

- Presser 11 l'arrêt à l'enclenchement.
- Appuyer sur l'interrupteur marche / arrêt 12 puis le maintenir.

Arrêt :

- Relâcher l'arrêt à l'enclenchement ainsi que l'interrupteur marche/arrêt.

Tourner la poignée (Fig. E)

- Tirez le poussoir de verrouillage 15 vers vous et tournez la poignée 10 de 90° vers la gauche ou vers la droite dans la position souhaitée.
- Relâchez le poussoir de verrouillage pour que la poignée s'enclenche dans cette position

Recommandations de travail

⚠ ATTENTION !

N'exercez pas de pression exagérée sur le produit. *Une forte pression n'aboutit qu'à des dommages au produit ou à ses accessoires et augmente le risque de blessures.*

Veillez donc à avoir en permanence un appui stable et à tenir fermement le produit des deux mains. *Plus la section du matériau à couper est grande, plus la force agissant sur le bras est forte.*

- Contrôlez la présence de dommages sur la lame de coupe avant chaque mise en service.
- N'utilisez que des lames de coupe en parfait état.
- Veillez à ce que la lame de coupe soit toujours affûtée et huilée.
- Dirigez toujours l'outil de coupe vers l'avant et jamais vers vous.
- Avant la coupe, veuillez inspecter soigneusement les surfaces à traiter afin de détecter la présence éventuelle de corps étrangers, tels que des pierres, et les retirer si nécessaire.
- Avant la coupe, recherchez des objets dissimulés dans les haies et les herbes, par ex. des barbelés et retirez-les au besoin.
- Retirez à la main les grosses branches à l'aide d'une cisaille.
- Pour obtenir la meilleure performance de coupe, guidez le coupe-haie de façon que les dents de la lame se trouvent dans un angle d'env. 15° par rapport à la haie.
- Les lames coupantes des deux côtés et dans le sens opposé permettent d'utiliser le taille-haie dans les deux sens.
- Pour tous les travaux, veillez à vous tenir solidement au sol et non sur une échelle ou toute autre surface instable.

Maintenance, nettoyage, stockage et transport

⚠️ AVERTISSEMENT !

Débranchez la fiche de sécurité ⁹ avant de procéder à un réglage, une maintenance ou une remise en état.

Lors du nettoyage ou du contrôle des lames, utilisez toujours des gants de protection pour éviter les blessures dues à la lame.

Entretien

Le produit ne demande pratiquement aucun entretien.

Utilisez uniquement des pièces de rechange/accessoires du fabricant ou d'ateliers spécialisés agréés.

Les lames endommagées et usées ne doivent plus être utilisées et doivent être remplacées par des pièces de rechange d'origine du fabricant.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à des centres de service agréés. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience ad hoc, qui connaissent les exigences relatives à la construction et la conception du produit et qui maîtrisent les prescriptions de sécurité.

Toujours maintenir les embouts affûtés. Affûtez-les toujours avec un outil adapté d'après les recommandations du fabricant des embouts.

Nettoyage

⚠️ ATTENTION !

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrant pas à l'intérieur du produit.

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.
- La fiche de chargement USB-C ⁷ et les contacts du câble USB ² ainsi que la fiche d'alimentation (non fournie) doivent être maintenus propres.
- Veillez à ce que les fentes d'aération restent ouvertes.
- Nettoyez régulièrement le boîtier avec un chiffon doux.

Stockage

- Retirez l'outil d'insertion avant chaque stockage (voir chapitre « Remplacement des couteaux »).
- Veuillez retirer la fiche de sécurité ⁹ avant chaque stockage.
- Nettoyez le produit avant de l'entreposer (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez l'appareil dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants, dans l'emballage d'origine.
- Stocker le produit ainsi que la batterie à une température ambiante de 0 - 40° C.

Transport

- Veuillez retirer la lame du coupe-pelouse / taille-haie ³ / ⁶ avant chaque transport (voir chapitre « Remplacement des lames »).
- Portez toujours le produit à l'aide de la poignée prévue à cet effet ¹⁰.
- Transporter le produit à l'abri des chocs et des vibrations et dans son emballage d'origine.

Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
Le coupe-pelouse ne démarre pas.	Batterie vide	Chargez la batterie .
	Fiche de sécurité retirée	Insérez la fiche de sécurité 9 dans la prise de sécurité 8 .
	Bouton de blocage pas appuyé.	Appuyez sur le bouton de blocage 11 et maintenez-le enfoncé avant d'appuyer sur l'interrupteur 12 marche/arrêt.
La batterie ne charge pas.	Câble USB / chargeur défectueux.	Remplacez le câble USB / .le chargeur.
Mauvais résultat de coupe	Couteaux de taille-haie / coupe-pelouse émoussés.	Remplacez la lame du coupe-pelouse / taille-haie 3 / 6 .
Manque de puissance, marche irrégulière.	Des restes de plante ou des corps étrangers (p.ex. un morceau de fil de fer) bloquent la lame.	Veuillez vérifier la lame du coupe-pelouse / taille-haie et retirer tout corps étranger si nécessaire.
	Absence de lubrification.	Veuillez huiler la lame du coupe-pelouse / taille-haie.
	La lame de coupe est émoussée ou défectueuse.	Affûter ou remplacer la lame du coupe-pelouse / taille-haie.

Caractéristiques techniques

Coupe-pelouse

Modèle	WWS-AGS36-N01
Tension nominale	3,6 V 
Vitesse à vide	1100 min-1
Largeur de coupe du coupe-pelouse	76 mm
Largeur de coupe du taille-haie	120 mm

Batterie

Tension	3,6 V 
Capacité :	1500 mAh
Type	Batterie lithium-ion (li-ions)

Information concernant le bruit et les vibrations

Valeurs d'émissions sonores

Mesuré conformément à EN 62841. Le niveau sonore au poste de travail peut dépasser 85 dB (A). Dans ce cas, des mesures de protection pour l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection auditive adaptée).

Niveau de pression acoustique : L_{pA} 75 dB(A)

Niveau de puissance acoustique : L_{WA} 88 dB(A)

Incertitude : K_{pA} / K_{WA} 3 dB(A)

Information relative aux vibrations

Valeur de vibrations : a_h 2,9 m/s²

Incertitude : K 1,5 m/s²

La valeur de vibration totale indiquée et la valeur d'émission sonore indiquée ont été mesurées selon une procédure d'essai standardisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre.

Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores totales indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la charge.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les émissions de vibrations et sonores émises lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter.

La valeur réelle des vibrations peut différer, tel que décrit ci-après, selon le type d'utilisation :

- Le produit est-il en bon état et a été correctement entretenu.

- Comment et pour quel matériau le produit est-elle utilisée.
- L'accessoire employé est-il adapté et en parfait état.
- Bon maintien du produit par l'utilisateur.
- Le produit est-il utilisé de manière conforme, comme décrit dans ce manuel.
- En cas d'utilisation inappropriée, le produit peut provoquer des affections dues aux vibrations.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des mesures de sécurité doivent être définies pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de la charge vibratoire dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil électrique est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge).

Les mesures de sécurité suivantes sont à respecter, pour la protection de l'utilisateur, selon le type d'utilisation ou les conditions d'emploi :

- Veillez à éviter autant que possible les vibrations.
- N'utilisez que des accessoires en parfait état.
- Portez des gants anti-vibration quand vous utilisez l'outil du produit.
- Entretenez le produit et effectuez les maintenances prévues conformément à ces instructions.
- Évitez d'utiliser le produit à des températures inférieures à 10°C et supérieures à 40°C.
- Planifiez les étapes de votre travail de manière à éviter l'utilisation des appareils vibrant fortement sur plusieurs jours.

Recyclage

Éliminer les emballages, le papier et les imprimés



Éliminez les emballages, le papier et les imprimés selon le type de matériau et conformément aux prescriptions locales applicables dans votre zone.

Élimination du produit



Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive indique que vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais que vous devez l'apporter dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets spécialement équipés. Cette élimination est gratuite pour vous. Préservez l'environnement et éliminez-le correctement. Ce qui suit s'applique au marché allemand : Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés et les détaillants en alimentation ayant une surface de vente d'au moins 800 mètres carrés qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les équipements usagés, même si vous n'achetez pas de nouvel équipement, à condition que la taille de l'équipement usagé ne dépasse pas 25 cm dans aucune dimension. L'importateur vous propose des possibilités de reprise directement dans les magasins et les marchés. Veuillez également contacter votre revendeur pour obtenir des informations sur les possibilités locales de reprise.

Si votre ancien appareil contient des données personnelles, il est de votre responsabilité de les supprimer avant de le retourner.

Si cela est possible sans détruire l'appareil

usagé, retirez les batteries ou accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de renvoyer l'appareil usagé pour élimination et mettez-les au rebut dans le cadre d'une collecte sélective.

Lors de l'élimination des piles installées de manière permanente, veuillez indiquer que l'appareil contient une pile.

Contactez votre municipalité ou votre administration locale si vous cherchez d'autres moyens de vous débarrasser de vos équipements usagés.

Éliminer les batteries / accus



Les batteries et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'apporter les batteries et les accumulateurs à la collecte séparée.

Cet appareil contient une batterie lithium-ion (Li-Ion) intégrée. La batterie ne doit être retirée par du personnel qualifié qu'à des fins d'élimination à la fin de la durée de vie de l'appareil complet. Veuillez ne pas tenter de retirer la batterie pour la réparer ou la remplacer, car l'ouverture du boîtier peut endommager l'appareil et présenter un risque de court-circuit. Pour retirer la batterie en vue de sa mise au rebut, veuillez d'abord laisser l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le moteur s'arrête afin de décharger la batterie autant que possible. Veuillez ensuite desserrer les vis du boîtier à l'aide d'un tournevis adapté et retirer les coques du boîtier. Débranchez la batterie du système électronique, retirez la batterie de l'appareil et recouvrez les pôles d'un ruban isolant afin d'éviter tout court-circuit. Un court-circuit peut entraîner un incendie ou une explosion. Les batteries et les accumulateurs rechargeables peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre municipalité/district ou dans les magasins afin d'être éliminés de manière écologique et de récupérer des matières premières précieuses. Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet de substances toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur les humains, les animaux et les plantes.

Les batteries et les accumulateurs

rechargeables contenus dans les appareils électriques doivent être éliminés séparément de ces derniers dans la mesure du possible. Ne jetez les batteries et les accumulateurs rechargeables que lorsqu'ils sont déchargés.

Garantie

Garantie de Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Ce produit est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts présents sur le produit, vous disposez envers le vendeur du produits de droits légaux. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat. Si pendant un délai de 3 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que le produit défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 3 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.

Période de garantie et réclamations légales pour défauts

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout dommage ou défaut présent lors de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage. Les réparations intervenant après l'expiration de la période de garantie sont payantes.

Étendue de la garantie

Le produit a été fabriqué soigneusement selon des

directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces consommables ou pour les dommages aux pièces fragiles, par ex. Par exemple les interrupteurs, les piles ou ceux en verre.

Cette garantie est nulle si le produit est endommagé, mal utilisé ou mal entretenu.

Pour utiliser correctement le produit, toutes les instructions répertoriées dans le mode d'emploi doivent être suivies à la lettre. Les utilisations et les actions déconseillées ou mises en garde dans le mode d'emploi doivent être évitées à tout prix.

L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer aux instructions ci-après :

Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article attestant de votre achat et à présenter sur demande.

La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.

En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après téléphoniquement ou par courriel.

Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant le défaut et quand il est survenu, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Déclaration de conformité

Vous trouverez la déclaration de conformité UE à l'avant-dernière page de la présente notice.

[illegible]

Obsah

Rozsah dodávky (obr. A)	60	Údržba, čištění, skladování a transport	71
Označení dílů (obr. B)	60	Údržba.....	71
Všeobecné informace	60	Čištění.....	71
Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej.....	60	Skladování.....	71
Legenda k použitým symbolům.....	60	Přeprava	71
Použití v souladu s určením.....	61	Odstranění poruchy.....	72
Bezpečnost.....	61	Technické údaje.....	72
Zbytková rizika.....	61	Informace o hlučnosti a vibracích	73
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí.....	62	Recyklace	74
Bezpečnostní upozornění pro nabíječky	65	Likvidace obalů, papíru a tiskovin	74
Bezpečnostní upozornění pro nůžky na živý plot.....	65	Likvidace výrobku	74
Bezpečnostní upozornění pro nůžky na trávu	66	Likvidace baterií / akumulátorů	74
Doplňující bezpečnostní upozornění.....	67	Záruka	75
Před použitím	68	Prohlášení o shodě	75
Kontrola výrobku a rozsahu dodávky.....	68		
Nabíjení akumulátoru	68		
Výměna nože (obr. C, D)	69		
Otočení rukojetí (obr. E).....	69		
Použití.....	69		
Zapnutí / vypnutí	69		
Pracovní pokyny.....	70		

Rozsah dodávky (obr. A)

1. Nůžky na trávu a živý plot
2. Nabíjecí USB kabel
3. Nůž na trávu
4. Kryt nože na trávu
5. Kryt nože na živý plot
6. Nůž na živý plot

Označení dílů (obr. B)

7. Nabíjecí zásuvka USB-C
8. Bezpečnostní zásuvka
9. Bezpečnostní zástrčka
10. Rukojeť
11. Pojistka zapnutí
12. Vypínač Zap/Vyp
13. Odblokovací tlačítko
14. Kontrolka
15. Aretační posuvník

Všeobecné informace

Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej

Návod k obsluze je součástí těchto Li-Ion-Aku nůžek na trávu a živý plot 3,6 V (dále nazývané jen „nůžky na trávu“, „zařízení“ nebo „výrobek“). Obsahuje důležité informace k bezpečnosti, používání a ošetření. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození výrobku. Pokud výrobek předáte třetímu, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze uložte pro pozdější použití na bezpečném místě. Tento návod k obsluze je v digitální formě k dostání i v pobočce servisu výrobce. Revize: ID 001 - 2025-10 - REV001

Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

VÝSTRAHA! Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.

POZOR! Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek drobná nebo lehká zranění.

UPOZORNĚNÍ! Varuje před možnými věcnými škodami.

CE Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny platné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.



Přečtěte si návod k obsluze.



Noste ochranu sluchu



Stejnoseměrné napětí.



VÝSTRAHA: Nevystavujte vlivu deště.



VÝSTRAHA: Řezací ústrojí dobíhá i po vypnutí motoru.



NEBEZPEČÍ - Držte ruce v bezpečné vzdálenosti od nože



Nůžky na trávu a akumulátor skladujte při okolní teplotě nižší než 45 °C. Nůžky na trávu a akumulátor chraňte před přímým slunečním ozářením.



Nůžky na trávu ani akumulátor neházejte do vody. Chraňte je před vodou a vlhkostí.



Nůžky na trávu ani akumulátor nevhazujte do ohně.

Označení modelu je kombinací z písmen a čísel:

WWS - **AGS** **36** - **N01**
 Distributor Výrobek (GER) Výkon Verze

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Výrobek (GER)** = Aku nůžky na trávu a živý plot (AGS); **Výkon** = 3,6 V; **Verze** = N01

Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Výrobek je určen výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely:

- k stříhání malých ploch a okrajů trávníku,
- k stříhání keřů a křovin.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce nebo dodavatel nenesou žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody způsobené nevhodným nebo špatným použitím. Možné příklady nevhodného nebo špatného použití jsou:

- Použití výrobku pro jiné účely, než pro které je určen.
- Nedodržení bezpečnostních upozornění a výstrah, jakož i instrukcí pro instalaci, provoz, údržbu a ošetření, které jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- Použití příslušenství a náhradních dílů, které pro tento výrobek nejsou určeny.
- Oprava výrobku jinou stranou než výrobcem nebo odborným pracovníkem.
- Komerční, řemeslné nebo průmyslové použití výrobku.
- Obsluha nebo údržba osobami, které nejsou dostatečně seznámeny s jeho obsluhou a/nebo nerozumí souvisejícím nebezpečím.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržení instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky. Dodržujte platná místní nebo národní ustanovení pro použití tohoto výrobku. Na výrobku neprovádějte nikdy žádné úpravy. Každá úprava výrobku může být nebezpečná a je zakázána.

Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu výrobku může dojít k následujícímu ohrožení:

- poškození zdraví následkem vibrací v případě používání výrobku po delší dobu nebo jeho nesprávného vedení a údržby,
- zranění a materiální škody způsobené odletujícími částmi nebo lámajícími se nástavci,
- poškození zdraví způsobené prací s toxickými nebo škodlivými materiály (např. azbestem).

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce včetně vyobrazení a technických údajů, které s tímto elektrickým nářadím souvisí. Zanedbání a nedodržení následujících instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se týká elektrického nářadí připojeného do sítě (pomocí síťového kabelu) nebo elektrického nářadí s akumulátorem (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost na pracovišti

- Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek a neosvětlené pracoviště mohou vést k nehodám.
- Nepracujte s tímto elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí produkuje jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Udržujte děti a ostatní personál v průběhu provozu mimo dosah tohoto elektrického nářadí.** Při odvrácení pozornosti můžete nad elektrickým nářadím ztratit kontrolu.

2) Bezpečnost elektrických zařízení

- Připojovací zástrčka elektrického nářadí musí vyhovovat pro příslušnou elektrickou zásuvku.** Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky spolu s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním. Neupravené zástrčky a vyhovující zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je Vaše tělo uzemněno.
- Uchovávejte elektrické nářadí mimo dosah deště nebo vlhkosti.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte kabel k nesení elektrického nářadí, jeho zavěšení, a ani pomocí něj nevytahujte zástrčku ze zásuvky.** Připojovací vedení chraňte před tepelnými zdroji, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi zařízení. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud pracujete s elektrickým nářadím ve volném prostoru, používejte prodlužovací kabel, který je rovněž vhodný pro venkovní prostor.** Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, používejte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím jednejte s rozumem.** Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
- Noste osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných prostředků, jako např. protiprachové masky, protiskluzových bezpečnostních bot, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a

použití elektrického nářadí snižuje nebezpečí poranění.

- c) **Zabraňte neočekávanému uvedení do provozu. Před připojením k síti a/nebo připojením akumulátoru a před odpojením a nebo přenášením se přesvědčte, že je elektrické nářadí vypnuto.** *Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo je zařízení zapnuto a připojeno k elektrické síti, může to vést k nehodám.*
 - d) **Předtím než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nářadí nebo šroubové klíče.** *Nářadí nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu zařízení, může vést k poranění.*
 - e) **Vyhňte se nenormálnímu držení těla. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu.** *Tím můžete elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.*
 - f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste široké oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů.** *Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.*
 - g) **Pokud lze připojit zařízení na odsávání prachu a jímací zařízení, musí se připojit a správně používat.** *Použití zařízení na odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.*
 - h) **Neberte bezpečnost na lehkou váhu a nepodceňujte bezpečnostní předpisy pro elektrické nářadí, pokud jste již s elektrickým nářadím po mnohonásobném použití dobře seznámeni.** *Nepozorné jednání může vést ve zlomku vteřiny k těžkým zraněním.*
- 4) Použití a zacházení s elektrickým nářadím**
- a) **Vaše elektrické nářadí nepřetěžujte.** *Pro svoji práci používejte pouze k tomu určené elektrické nářadí. S odpovídajícím elektrickým nářadím*

budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonostním rozsahu.

- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný.** *Elektrické nářadí, které již není možno zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.*
- c) **Předtím, než začnete provádět nastavení zařízení, výměnu příslušenství nebo zařízení odložte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor.** *Toto preventivní opatření zabrání nechtěnému spuštění elektrického nářadí.*
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** *Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používáno nezkušenými osobami.*
- e) **Toto elektrické nářadí a vložné nástroje pečlivě ošetřujte.** *Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezvadně fungují a nejsou vzpříčeny, zda nejsou části zlomeny nebo poškozeny způsobem, který by funkci elektrického nářadí ohrozil. Poškozené části nechte před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.*
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** *Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a lépe se vedou.*
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, použité nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Mějte přitom na zřeteli pracovní podmínky a činnost, kterou je nutné provést.** *Použití elektrického nářadí pro jiné uplatnění, než k jakému je určeno, může vést k nebezpečným situacím.*
- h) **Všechny rukojeti a ovládací díly udržujte suché, čisté a bez stop oleje a tuku.** *Kluzké rukojeti a ovládací*

díly neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.

5) Použití a ošetřování akumulátorového nářadí

- a) **Akumulátory nabíjejte pouze nabíječkami, které doporučuje výrobce.** Pokud je nabíječka použita pro jiné akumulátory, než pro které je vhodná, hrozí nebezpečí požáru.
- b) **V elektrickém nářadí používejte pouze akumulátory pro ně určené.** Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění nebo nebezpečí požáru.
- c) **Nepoužívaný akumulátor skladujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
- d) **Při nesprávném používání může z akumulátoru uniknout kapalina. Zamezte kontaktu s touto kapalinou. Při náhodném kontaktu s touto kapalinou opláchněte zasažené místo vodou. Pokud se kapalina z akumulátoru dostane do očí, vyhledejte po jejich vypláchnutí vodou lékařskou pomoc. Kapalina uniká z akumulátoru může vést k podráždění pokožky nebo k popáleninám.**
- e) **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a vést k požáru, explozi nebo zranění.
- f) **Akumulátor nevystavujte vlivu ohně nebo příliš vysokým teplotám. Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vyvolat explozi.**
- g) **Při nabíjení se řiďte všemi instrukcemi a akumulátor nebo akumulátorové nářadí nikdy nenabíjejte mimo teplotní**

rozsah, udaný v provozním návodu.

Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvyšuje nebezpečí požáru.

6) Servis

- a) **Vaše elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů. Tím je zajištěno, že bude zachována bezpečnost elektrického zařízení.**
- b) **Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru. Veškerou údržbu akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizované zákaznické servisy.**

Bezpečnostní upozornění pro nabíječky

- a) Nikdy nespojujte USB kabel s akumulátorem / nabíječkou, který/á je prasklý/á nebo jakkoli poškozený/á. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) USB kabel / nabíječku nepoužívejte nesprávným způsobem! Nabíječka slouží pouze k nabíjení akumulátoru uvedeného v technických údajích tohoto návodu k obsluze, který je rovněž dodáván spolu s USB kabelem / nabíječkou. Použití nabíječky k jinému, než určenému účelu může vést k požáru nebo smrtelnému úderu elektrického proudu.
- c) Nenabíjejte žádné nedobíjecí baterie. Porušení tohoto upozornění vede k ohrožení.
- d) Připojovací kabel tohoto USB kabelu / nabíječky nelze vyměnit. Při poškození vedení se musí nabíječka sešrotovat.
- e) Nevystavujte nůžky na trávu a USB kabel / nabíječku dešti nebo vlhkosti. Vniknutí vody může způsobit úraz elektrickým proudem a poškození zařízení.
- f) USB kabel / nabíječku nesmějí používat osoby, včetně dětí do 8 let, se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by byl zajištěn jejich dozor osobou, odpovědnou za bezpečnost nebo od této osoby obdržely pokyny, jak USB kabel / nabíječku používat a byly informovány o možných nebezpečích. Děti si nesmí s USB kabelem / nabíječkou hrát. Děti nesmí provádět údržbu nebo

čištění přístroje samy bez dozoru.

Bezpečnostní upozornění pro nůžky na živý plot

- a) Držte třetí osoby v bezpečné vzdálenosti od stříhací lišty. Řezaný materiál neodstraňujte a nedržte jej, pokud se nože ještě pohybují. Nože se pohybují i po vypnutí spínače. Okamžitě nepozornosti při používání nůžek na živý plot může vést k těžkým poraněním.
- b) Nůžky na živý plot noste za rukojeť, při zastavených nožích a s prsty mimo síťový spínač. Správné nošení nůžek na živý plot snižuje riziko nechtěného spuštění a z toho plynoucích poranění o nože.
- c) Pokud nůžky na živý plot přepravujete, namontujte vždy kryt nožů. Správná manipulace s nůžkami na živý plot snižuje riziko poranění o nože.
- d) Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě přístroje se ujistěte, že jsou všechny vypínače vypnuté a napájecí kabel je odpojený. Neočekávaný rozběh nůžek na živý plot při odstraňování zachyceného materiálu nebo při údržbě může vést k vážnému zranění osob.
- e) Nůžky na živý plot držte pouze za izolované úchopové plochy, protože nůž se může dotknout skrytých vodičů nebo vlastního kabelu. Dotyk nožů s vodičem pod napětím může „napájet“ odkryté kovové části nůžek na živý plot a způsobit úraz elektrickým proudem.
- f) Udržujte všechny napájecí šňůry a

kabely mimo oblast řezání. *Napájecí kabely nebo vedení mohou být ukryty v živých plotech nebo keřích a mohou být omylem přerážnuty.*

- g) Nepoužívejte nůžky na živý plot za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí nebezpečí úderu blesku.** *Tím se snižuje riziko zasažení bleskem.*

Bezpečnostní upozornění pro nůžky na trávu

- a) Nepoužívejte nůžky na trávu za špatného počasí, zejména za bouřky.** *Tím se sníží riziko zásahu bleskem.*
- b) Udržujte veškerá vedení mimo oblast řezu.** *Dráty mohou být ukryty v křoví a omylem přerážnuty nožem.*
- c) Používejte ochranu sluchu.** *Vhodné osobní ochranné prostředky snižují riziko ztráty sluchu.*
- d) Nůžky na trávu držte pouze za izolované úchopové plochy, protože stříhací nůž může zasáhnout skryté elektrické vedení nebo Váš síťový kabel** *Kontakt nožů s vodičem pod napětím může rovněž způsobit napětí v kovových částech zařízení a úraz elektrickým proudem.*
- e) Udržujte všechny části těla mimo dosah nožů. Nepokoušejte se odstraňovat odřezky nebo držet řezaný materiál za**

chodu nožů. *Po vypnutí spínače se nože nadále pohybují. Chvilka nepozornosti při používání nůžek na trávu může vést k vážnému zranění.*

- f) Před odstraněním zachycených odřezků nebo údržbou nůžek na trávu se ujistěte, že jsou všechny spínače vypnuté a síťová zástrčka odpojená.** *Neočekávaný provoz nůžek na trávu při odstraňování zachyceného materiálu nebo při údržbě může vést k vážnému zranění.*
- g) Nůžky na trávu přenášejte za rukojetí při zastaveném noži a dávejte pozor, abyste neovládali žádné spínače.** *Správné přenášení nůžek na trávu snižuje riziko neúmyslného použití a případného zranění způsobeného nožem.*
- h) Při přepravě nebo skladování nůžek na trávu vždy přetáhněte kryt přes nože.** *Správná manipulace s nůžkami na trávu snižuje riziko poranění nožem.*

Doplňující bezpečnostní upozornění

- a) **Nůžky na trávu / živý plot nesmí používat děti, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi nebo osoby, které nejsou seznámeny s tímto návodem.** Dodržujte místní předpisy, které mohou stanovit minimální věk obsluhy.
- b) **Nůžky na trávu / živý plot používejte pouze k určené práci.** V žádném případě neřežte tvrdé materiály, jako je dřevo, kov nebo kámen. Nepoužívejte zařízení jako páku nebo k odstraňování odpadu.
- c) **Seznamte se s ovládáním.** Před prvním použitím se seznámte s funkcí vypínače, zejména proto, abyste mohli nůžky na trávu / živý plot v nouzové situaci okamžitě zastavit.
- d) **Pravidelně kontrolujte, zda není zařízení opotřebované a poškozené.** Před uvedením zařízení do provozu vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.
- e) **Používejte pouze řezné nástroje a náhradní díly určené výrobcem pro tyto nůžky na trávu / živý plot.** Ujistěte se, že jsou všechny díly správně a bezpečně namontovány.
- f) **Před zahájením práce pečlivě zkontrolujte, zda se v pracovním prostoru nenacházejí cizí předměty, jako jsou kameny, dráty nebo skryté kabely, a odstraňte je.**
- g) **Přístroj používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.**
- h) **Nůžky na trávu / živý plot nikdy nepoužívejte, pokud se v jejich blízkosti nacházejí jiné osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.**
- i) **Nůžky na trávu / živý plot vždy pevně držte za úchopové plochy. Tím získáte bezpečnou kontrolu nad zařízením.**
- j) **Nůžky na trávu / živý plot používejte pouze tehdy, když máte obě nohy pevně na zemi.** Vždy zajistěte bezpečnou oporu, zejména na svazích, a nikdy nepoužívejte zařízení na žebříku, lešení nebo jiném nestabilním povrchu.
- k) **Chování v případě poruch:** Pokud zaznamenáte jakékoli nápadné změny v chování zařízení (např. neobvyklé zvuky nebo silné vibrace), okamžitě je vypněte a hledejte příčinu.
- l) **Vždy vytáhněte bezpečnostní zástrčku a odpojte napájení** - jakmile ponecháte zařízení bez dozoru, a to i během krátkých přestávek v práci. - před odstraněním ucpání způsobeného odřezky nebo cizími předměty. - před kontrolou, čištěním nebo prací na zařízení,
- po kontaktu s cizím předmětem (např. drátem, kamenem) zkontrolujte, zda není zařízení poškozeno.
- jakmile zařízení začne neobvykle silně vibrovat.
- m) **V případě nehody nebo poruchy zařízení okamžitě vypněte.** V případě zranění okamžitě poskytněte první pomoc a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.



Před použitím

VÝSTRAHA!

Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí. Výrobek používejte pouze při okolních teplotách mezi 10 - 40 °C. Před provedením nastavení, montáží nebo výměnou příslušenství a údržbou odpojte výrobek bezpodmínečně od zdroje proudu.

Kontrola výrobku a rozsahu dodávky

VÝSTRAHA!

Nebezpečí udušení! Hrozí nebezpečí udušení spolknutím nebo vdechnutím fólie. Obalovou fólii uchovávejte mimo dosah dětí.

- Vyjměte výrobek a příslušenství z obalu.
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola „Rozsah dodávky / Seznam dílů“)
- Zkontrolujte, zda výrobek nebo příslušenství nevykazují poškození.
- Při poškození nebo chybějících dílech výrobek nepoužívejte. Obrátte se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

Nabíjení akumulátoru

POZOR!

Akumulátor je z výroby mírně přednabitý. Před prvním použitím akumulátor plně nabijte. Při nabíjení a stejně tak při silném zatížení výrobku se akumulátor ohřívá. Před nabíjením a po něm nechte akumulátor vždy nejprve vychladnout na okolní teplotu.

UPOZORNĚNÍ!

Okolní teplota pro nabíjení: 0 - 40 °C. Vyhněte se hlubokému vybití. Včasné dobíjení prodlužuje životnost baterie.

- Připojte kabel USB **2** do zásuvky USB-C **7** na zařízení a k vhodnému napájecímu zdroji (není součástí dodávky).
- Během nabíjení svítí kontrolka **14** červeně.
- Proces nabíjení trvá přibližně 3-5 hodin.
- Jakmile je akumulátor plně nabitý, kontrolka se rozsvítí zeleně.
- Po dokončení nabíjení odpojte síťový adaptér od zásuvky a USB kabel od zařízení.

Síťový adaptér (nabíječka) není součástí dodávky. K nabíjení baterie použijte dodaný USB kabel s komerčně dostupným napájecím zdrojem USB-A, který plně odpovídá následujícím technickým specifikacím:

Výstupní napětí	5 V $\overline{=}$
Výstupní proud	min. 1 000 mA

POZOR!

Použití napájecího zdroje, který neodpovídá těmto specifikacím nebo platným bezpečnostním normám, může mít za následek poškození zařízení, výrazně delší dobu nabíjení nebo bezpečnostní rizika (přehřátí, nebezpečí požáru). Nepoužívejte poškozené nebo nevhodné napájecí zdroje.

Výměna nože (obr. C, D)



Nedotýkejte se žádných pohyblivých nebezpečných částí, dokud nejsou nůžky na trávu vypnuty, zcela se nezastaví a dokud není vytažena bezpečnostní zástrčka 9 . Před výměnou nože nezapomeňte vytáhnout bezpečnostní zástrčku, abyste zabránili náhodnému zapnutí.

Nůžky na trávu se dodávají se dvěma řezacími noži:

- nožem na trávu 3 pro sekání trávy a řezání velmi tenkých větví.
- nožem na živý plot 6 k řezání větví do průměru cca. 7 mm.
- Chcete-li vložený nůž vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko 13 a nůž vytáhněte směrem dolů
- Nůž na trávu nebo živý plot zasuňte tak, aby jeho hrot vklouzl do vodítka motorové jednotky.
- Přitlačte nůž na motorovou jednotku, dokud zámek s jasným cvaknutím nezapadne.

Otočení rukojetí (obr. E)

- Zatáhněte za uzamykatelný posuvník 15 směrem k sobě a otočte rukojetí 10 o 90° doleva nebo doprava do požadované polohy.
- Uvolněte uzamykatelný posuvník tak, aby rukojeť zapadla do správné polohy

Použití

Zapnutí / vypnutí

UPOZORNĚNÍ!

Před každým použitím sejměte kryt nože 4 / 5 a zasuňte bezpečnostní zástrčku 9 . Po ukončení práce a v případě přerušení vždy vyjměte bezpečnostní zástrčku a nasadte kryt nože.

Zapnutí:

- Stiskněte pojistku zapnutí 11 .
- Stiskněte spínač Zap/Vyp 12 a podržte jej stisknutý.

Vypnutí:

- Uvolněte pojistku zapnutí a spínač Zap/Vyp.

Pracovní pokyny

POZOR!

Nevyvíjejte na výrobek žádný nadměrný tlak. *Nadměrný tlak může způsobit poškození výrobku nebo jeho příslušenství a zvyšuje riziko zranění.*

Vždy se ujistěte, že stojíte bezpečně a výrobek držíte pevně oběma rukama. *Čím větší je průřez řezaného materiálu, tím větší je síla působící na paži.*

- Před každým uvedením do provozu zkontrolujte pečlivě řezací nůž z hlediska poškození.
- Používejte pouze řezací nože v bezvadném stavu.
- Udržujte řezací nože stále ostře nabroušené a namazané.
- Řezací nůž vedte vždy od sebe, nikdy k sobě.
- Před řezáním pečlivě zkontrolujte, zda na opracovávaných plochách nejsou cizí předměty, například kameny, a v případě potřeby je odstraňte.
- Křoví a keře před řezem prohlédněte z hlediska skrytých objektů např. drátěných plotů a pokud je nutno, tak je odstraňte.
- Předem odstraňte tlusté větve ručně odvětvovačem.
- Nejlepšího řezného výkonu dosáhnete, pokud nůž na živý plot vedete tak, že zuby nože směřují k živému plotu v úhlu cca 15°.
- Díky oboustranně řezajícím, protiběžným zubům můžete jedním nožem na živý plot řezat v obou směrech.
- Při všech pracích dbejte na to, abyste stáli bezpečně na zemi, nikoli na žebříku nebo jiném nestabilním povrchu.

Údržba, čištění, skladování a transport

VÝSTRAHA!

Před jakýmkoli nastavením, údržbou nebo opravou odpojte bezpečnostní zástrčku 9 od napájení.

Při čištění nebo kontrole řezacích nožů vždy používejte ochranné rukavice, aby nedošlo k poranění o řezací nůž.

Údržba

Výrobek nevyžaduje v podstatě žádnou údržbu. Použijte pouze náhradní díly / příslušenství od výrobce popř. od autorizovaných servisních dílen.

Poškozené a opotřebované řezací nože se již nesmí používat a musí být nahrazeny originálními náhradními díly od výrobce.

Opravy smí provádět pouze odborní pracovníci nebo autorizované servisní středisko. Odborníci jsou osoby s odpovídajícím odborným vzděláním a zkušenostmi, které ovládají požadavky na konstrukci a konfiguraci výrobku a znají bezpečnostní ustanovení.

Vložené nástroje udržujte stále ostré. Naostřete je vždy vhodným nástrojem dle doporučení výrobce těchto vložitelných nástrojů.

Čištění

POZOR!

Dejte pozor na to, aby se do výrobku nedostaly žádné kapaliny.

- Výrobek čistěte vlhkou utěrkou. V žádném případě nepoužívejte agresivní a/nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Potom nechte všechny díly kompletně uschnout.
- Nabíjecí zásuvku USB-C 7 a kontaktní místa na USB kabelu 2 a napájecí zástrčky (není součástí dodávky) je třeba udržovat v čistotě.
- Zajistěte, aby ventilační šterbiny zůstaly průchozí.
- Těleso pravidelně čistěte vlhkým hadrem.

Skladování

- Před každým uložením odstraňte vložitelný nástroj (viz kapitola „Výměna nože“).
- Před každým uložením vytáhněte bezpečnostní zástrčku 9.
- Před uložením výrobek očistěte (viz kapitola „Čištění“).
- Pokud výrobek nepoužíváte, uložte jej na bezpečném, chladném, suchém, a dobře větraném místě, v originálním obalu, mimo dosah dětí.
- Nůžky a akumulátor skladujte při okolní teplotě mezi 0 – 40 °C.

Přeprava

- Před každou přepravou nůž na trávu / živý plot 3 / 6 odstraňte (viz kapitola „Výměna nože“).
- Výrobek noste vždy za příslušnou rukojeť 10.
- Výrobek přeppravujte chráněný před nárazy a vibracemi a vždy v jeho původním obalu.



Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny	Odstranění
Nůžky na trávu nelze spustit.	Prázdný akumulátor	Nabijte akumulátor .
	Vytažená bezpečnostní zástrčka	Vložte bezpečnostní zástrčku 9 do bezpečnostní zásuvky 8 .
	Pojistka zapnutí není stlačena.	Stlačte pojistku zapnutí 11 a podržte ji stlačenou předtím, než stisknete spínač Zap/ Vyp 12 .
Akumulátor se nenabíjí	Vadný USB kabel / nabíječka.	Vyměňte USB kabel / nabíječku.
Špatný pracovní výsledek	Nůž na trávu / živý plot tupý.	Vyměňte nůž na trávu / živý plot 3 / 6 .
Nedostatečný výkon, neklidný chod.	Řezací nůž je zablokován zbytky rostlin nebo cizím tělesem (např. kusem drátu).	Zkontrolujte nůž na trávu / živý plot a v případě potřeby cizí těleso odstraňte.
	Chybějící mazání	Nůž na trávu / živý plot naolejujte.
	Řezací nůž je tupý nebo defektní.	Naostřete nebo vyměňte nože na trávu / živý plot.

Technické údaje

Nůžky na trávu

Model	WWS-AGS36-N01
Jmenovité napětí	3,6 V 
Volnoběžné otáčky	1 100 min ⁻¹
Šířka řezu nůž na trávu	76 mm
Šířka řezu nůž na živý plot	120 mm

Akumulátor

Napětí	3,6 V 
Kapacita:	1 500 mAh
Typ	Lithium-Ionový akumulátor (Li-Ion)

Informace o hlučnosti a vibracích

Hodnoty emisí hluku

Měřeno podle EN 62841. Hluk na pracovišti může překročit 85 dB (A), v tomto případě jsou pro uživatele nutná ochranná opatření (nošení vhodné ochrany sluchu).

Hladina akustického tlaku: L_{pA} 75 dB(A)

Hladina akustického výkonu: L_{WA} 88 dB(A)

Nejistota: K_{pA} / K_{WA} 3 dB(A)

Informace o vibracích

Hodnota vibrací: a_h 2,9 m/s²

Nejistota: K 1,5 m/s²

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít pro srovnání s jiným elektrickým nářadím.

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení.

VÝSTRAHA!

Emise vibrací a hluku se mohou při skutečném používání elektrického nářadí odchylovat od stanovených hodnot v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí, zejména na typu zpracovávaného obrobku.

Aktuální hodnota emisí vibrací se může lišit v závislosti na typu aplikace, jak je popsáno níže:

- Je-li výrobek v dobrém stavu, popř. byla řádně prováděna jeho údržba.
- Jak a pro jaký materiál je výrobek použit.
- Použití správného příslušenství a jeho

bezvadný stav.

- Pevné držení výrobku uživatelem.
- Je-li výrobek použit v souladu s určením, jak je popsáno v tomto návodu.
- Při nepřiměřeném použití může nářadí způsobit onemocnění v důsledku vibrací.

VÝSTRAHA!

Vezměte na vědomí nutnost stanovení bezpečnostních opatření na ochranu uživatele, spočívající na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek použití (zohledněte přitom všechny části provozního cyklu, například doby, kdy je elektrické nářadí vypnuto a takové, kdy je síce zapnuto ale běží bez zatížení).

Podle způsobu použití, popř. dle podmínek uživatele, je pro ochranu uživatele nutno respektovat následující bezpečnostní opatření:

- Snažte se pokud možno co nejvíc zamezit vibracím.
- Používejte pouze bezvadné příslušenství.
- Při použití nářadí používejte rukavice s tlumením vibrací.
- Ošetření a údržbu nářadí provádějte v souladu s tímto návodem.
- Zamezte používání výrobku při teplotě pod 10 °C a nad 40 °C.
- Naplánujte si pracovní kroky tak, abyste nemuseli silně vibrující nářadí používat více dní po sobě.



Recyklace

Likvidace obalů, papíru a tiskovin



Obaly, papír a tiskoviny zlikvidujte v souladu s typem materiálu, jakož i místními předpisy, platnými ve Vaší oblasti.

Likvidace výrobku



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách označuje, že se na tento výrobek vztahuje směrnice 2012/19/EU. Podle této směrnice nesmíte tento výrobek po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat do speciálně určených sběrných míst, recyklačních středisek nebo společností zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidace je pro Vás bezplatná. Proveďte řádnou likvidaci a chraňte životní prostředí.

Pro německý trh platí následující:

při nákupu nového zařízení máte právo vrátit příslušné staré zařízení svému prodejci. Prodejci elektrických a elektronických zařízení s prodejní plochou nejméně 400 metrů čtverečních a prodejci potravin s prodejní plochou nejméně 800 metrů čtverečních, kteří pravidelně prodávají elektrická a elektronická zařízení, jsou povinni bezplatně odebrat staré zařízení i bez nákupu nového zařízení, pokud staré zařízení není větší než 25 cm v jakémkoli rozměru. Dovozce nabízí možnost zpětného odběru přímo v obchodech a velkoobchodech. Informace o místních možnostech zpětného odběru získáte také u svého prodejce. Pokud Vaše staré zařízení obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za jejich vymazání před vrácením.

Pokud je to možné bez zničení starého zařízení, vyjměte před odevzdáním starého zařízení k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a zářivky a odevzdejte je do tříděného sběru. V případě trvale instalovaných dobíjecích baterií uveďte při likvidaci zařízení, že obsahuje

dobíjecí baterii.

Pokud hledáte jiné způsoby likvidace starých zařízení, obraťte se na místní nebo městský úřad.

Likvidace baterií / akumulátorů



Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdávat baterie a akumulátory do tříděného sběru.

Toto zařízení obsahuje trvale instalovaný lithium-iontový (Li-ion) akumulátor. Akumulátor smí vyjmout pouze specializovaný personál za účelem likvidace po skončení životnosti celého zařízení. Nepokoušejte se akumulátor vyjmout za účelem opravy nebo výměny, protože otevřením krytu může dojít k poškození zařízení a ke zkratu. Chcete-li akumulátor vyjmout a zlikvidovat, nejprve zařízení spustíte, dokud se motor nezastaví, aby se akumulátor co nejvíce vybil. Potom vhodným šroubovákem povolte šrouby na krytu a sejměte plášť krytu. Odpojte připojení akumulátoru od elektroniky, vyjměte akumulátor ze zařízení a zalepte svorky, abyste zabránili zkratu; zkrat může vést k požáru nebo výbuchu. Baterie a akumulátory můžete bezplatně odevzdat na sběrném místě ve Vaší obci / okrese nebo v obchodech, aby je bylo možno ekologicky zlikvidovat a získat cenné suroviny. V případě nesprávné likvidace se mohou toxické složky uvolnit do životního prostředí a způsobit zdravotně nepříznivé účinky na lidi, zvířata a rostliny.

Baterie a akumulátory obsažené v elektrických zařízeních musí být pokud možno likvidovány odděleně od nich. Baterie a akumulátory odevzdejte pouze tehdy, když jsou vybité.



Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento výrobek máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uchovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento doklad je zapotřebí jako doklad o koupi. Pokud se během 3 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během tříleté lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Výrobek byl pečlivě vyroben podle přísných zásad kvality a před dodáním svědomitě testován.

Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů vyrobených ze

skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném provádění údržby. Pro správné použití výrobku se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterým je dle návodu k obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Výrobek je určen pouze pro soukromé použití, nikoli pro komerční účely. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování Vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů: pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.

Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu Vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.

Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve následně uvedený servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s příložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s údáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně tohoto návodu.

[illegible]

Kazalo

Obseg dobave sl. A	78	Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport	89
Oznake sestavnih delov (sl. B)	78	Vzdrževanje.....	89
Splošno	78	Čiščenje.....	89
Preberite navodila za uporabo in jih shranite.....	78	Shranjevanje.....	89
Razlaga znakov.....	78	Transport.....	89
Predvidena uporaba.....	79	Odpravljanje napak	90
Varnost	79	Tehnični podatki	90
Ostanki tveganj.....	79	Informacija o hrupu in tresljajih	91
Splošni varnostni napotki za električna orodja.....	80	Reciklaža	92
Varnostna opozorila za polnilnike.....	83	Odstranjevanje embalaže, papirja in tiskarskih izdelkov med odpadke.....	92
Varnostni napotki za škarje za ograjo.....	83	Odstranjevanje izdelka med odpadke.....	92
Varnostni napotki za škarje za travo in grmičevje.....	84	Odstranjevanje baterij / akumulatorjev med odpadke.....	92
Dopolnilni varnostni napotki.....	85	Garancija	93
Pred uporabo	86	Izjava o skladnosti	93
Preverjanje izdelka in obsega dobave.....	86		
Polnjenje akumulatorja.....	86		
Zamenjava nožev (sl. C, D).....	87		
Obračanje ročaja (sl. E).....	87		
Uporaba	87		
Vklop / izklop.....	87		
Napotki za delo	88		

Obseg dobave sl. A

1. Škarje za travo in grmičevje
2. USB polnilni kabel
3. Nož za travo
4. Pokrov škarij za travo
5. Pokrov nožev za grmičevje
6. Nož za grmičevje

Oznake sestavnih delov (sl. B)

7. Priključek za polnjenje USB C
8. Varovalni priključek
9. Varovalni vtič
10. Ročaj
11. Vklompna zapora
12. Stikalo vklop/izklop
13. Tipka za odpahnitev
14. Kontrolna lučka
15. Drsnik za zapahnitev

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k tem li-ionskim akumulatorskim škarkam za travo in grmičevje 3,6 V (v nadaljevanju le »škarje za travo«, »orodje« ali »izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati ta izdelek, morate natančno prebrati navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje izdelek. Če boste izdelek predali tretjim, jim izročite obvezno tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco.

Ta navodila za uporabo so na voljo v digitalni obliki tudi na proizvajalčevem servisu. Revizija: ID 001 - 2025-10 - REV001

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.

⚠ OPOZORILO! Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.

⚠ PREVIDNOST! Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.

NAPOTEK! Sviri pred morebitno gmotno škodo.



izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.



Preberite navodila za uporabo.



Nosite zaščitne slušalke



Enosmerna napetost.



OPOZORILO: Ne izpostavljajte dežju.



OPOZORILO: Po izklopu motorja se rezilo še vedno premika.



NEVARNOST - Rok ne držite v bližini noža



Škarij za travo in akumulatorja ne shranjujte pri temperaturi okolja več kot 45 °C. Škarje za travo in akumulator zaščitite proti neposrednim sončnim žarkom.



Škarij za travo in akumulatorja ne mečite v vodo. Zaščitite ga zoper vodo in vlago.



Škarij za travo in akumulatorja ne mečite v ogenj.

Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

WWS - **AGS** **36** - **N01**
 Dajalec v promet Izdelek (SLO) Moč Različica

Dajalec v promet = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **izdelek (SLO)** = akumulatorske škarje za travo in grmičevje (Akku-Gras- und Strauchscherer (AGS)); **moč** = 3,6 V; **različica** = N01

izdelka. Vsako spreminjanje izdelka je lahko nevarno in je prepovedano.

Varnost

Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen izključno zasebnim uporabnikom za hobi in domača opravila za naslednje namene:

- za rezanje manjših površin trave in robov,
- za rezanje grmičevja in grmov.

Vsaka drugačna uporaba je izrecno prepovedana in velja kot uporaba, ki ni predvidena. Proizvajalec ali trgovec ne prevzemata nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi, ali napačne uporabe. Možni primeri uporabe, ki ni predvidena ali je napačna, so:

- uporaba izdelka v druge namene, kot je predvidene;
- neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril ter navodil za montažo, obratovanje, vzdrževanje in nego, ki so v teh navodilih za uporabo;
- uporaba opreme in nadomestnih delov, ki niso predvideni za ta izdelek;
- popravila izdelka, ki jih izvajajo tretji in ne proizvajalec ali strokovnjak;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba izdelka.
- če izdelek upravljajo ali vzdržujejo osebe, ki niso seznanjene z uporabo izdelka in/ali nevarnostmi, ki so povezane s tem.

Opremo uporabljajte v skladu s temi navodili. Napake zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih imajo lahko za posledico hude telesne poškodbe in izgubo garancije. Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo tega izdelka. Nikoli ne spreminjajte

Ostanki tveganj

Kljub predvideni uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto izdelka, lahko pride do naslednjih ogrožanj:

- okvare zdravja, ki izhajajo iz tresljajev, če izdelek uporabljate dalj časa ali, če ga ne vodite pravilno in ga ne vzdržujete;
- telesnih poškodb ali gmotne škode, ki jo povzročijo leteči delci ali odlomljeni nastavki orodja;
- okvara zdravja, do katere pride pri delu s strupenimi ali zdravju škodljivimi materiali (npr. azbest);

Splošni varnostni napotki za električna orodja

⚠ OPOZORILO!

Preberite vsa varnostna navodila, napotke, spremne slike in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje. Neupoštevanje navodil v nadaljevanju lahko povzroči električni šok, požar in / ali hude poškodbe.

Varnostna navodila in napotke skrbno shranite za morebitno poznejšo rabo.

Pojem "električno orodje", ki se uporablja v varnostnih opozorilih, se nanaša na električna orodja na električni pogon (z električnim kablom) in na električna orodja, s pogonom na akumulatorje (brez električnega kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- a) **Vaše delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna področja so lahko vzrok za nezgode.
- b) **Z električnim orodjem ne delajte v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije in kjer se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja se iskrijo, iskre pa lahko vžgejo prah ali hlape.
- c) **Med uporabo električnega orodja ne puščajte v bližino otrok ali drugih ljudi.** Če odvrnete pozornost, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2) Električna varnost

- a) **Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici.** Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Adapterskih vtičev ne uporabljajte skupaj z električnimi orodji z zaščitno ozemljitvijo. Originalni oziroma nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujeta tveganje električnega šoka.
- b) **Preprečite stik telesa z ozemljenimi**

površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečana nevarnost zaradi električnega šoka.

- c) **Električno orodje hranite stran od dežja ali vlage.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega šoka.
- d) **Električnega kabla ne uporabljajte za nošenje ter obešanje električnega orodja ali vlečenje vtiča iz vtičnice.** Električni kabel ne sme biti položen v bližini vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali prepleteni električni kabli povečajo tveganje električnega šoka.
- e) **Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so dovoljeni za delo na prostem.** Uporaba kabelskih podaljškov, ki so primerni za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega šoka.
- f) **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabljajte varnostno napravo na diferenčni tok.** Uporaba naprave na diferenčni tok zmanjša tveganje električnega šoka.

3) Varnost ljudi

- a) **Bodite pozorni in pazite, kaj delate ter pri delu z električnim orodjem ravnajte s pametjo.** Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi električnega orodja vodi do hudih poškodb.
- b) **Zmeraj nosite osebno zaščitno opremo in zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme kot so zaščitna maska proti prahu, varnostni čevlji, ki so odporni proti drsenju, varnostna čelada ali glušniki, zmanjša, glede na vrsto in uporabo električnega orodja, tveganje poškodb.
- c) **Preprečite nenamerni vklop. Preden**

boste električno orodje priklopili na električno omrežje ali akumulator, ga prijeli v roke ali nosili, se prepričajte, da je izklopljeno. Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalu ali napravo vklopljeno in jo priklapljate na napajanje z električnim tokom, lahko to povzroči nesrečo.

- d) **Odstranite orodje za nastavljanje ali vijачne ključe, preden vklopите električno napravo.** Orodja ali ključ, ki so v vrtečih se delih orodja, lahko povzročijo poškodbe.
- e) **Izogibajte se nenaravne drže telesa. Zagotovite si varen položaj in vedno vzdržujte ravnotežje.** S tem lahko električno orodje bolje kontrolirate v nepričakovanih situacijah.
- f) **Uporabljajte primerna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila naj bodo v varni razdalji pred premikajočimi se deli. Gibljivi sestavni deli lahko zagrabijo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.
- g) **Če lahko montirate priprave za odsesavanje in prestrezanje prahu, jih morate priklopiti in uporabljati pravilno.** Uporaba teh priprav zmanjšuje ogroženost zaradi prahu.
- h) **Ne slepite se z napačno varnostjo in ne postavljajte se nad varnostna pravila za električna orodja, tudi, če se po dolgi uporabi električnega orodja dobro seznanjeni z njim.** Nepazljivo rokovanje lahko v delcu sekunde vodi do hudih poškodb.
- 4) **Uporaba in ravnanje z električnim orodjem**
 - a) **Ne preobremenjujte svojega električnega orodja.** Za delo uporabljajte le električno orodje, ki je določeno za to. Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem območju moči.
 - b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki**

ima okvarjeno stikalo. Električno orodje, ki ga ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.

- c) **Preden boste spreminjali nastavitve orodja, zamenjali dele pribora ali odložili orodje, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljiv akumulator.** Ta varnostni ukrep prepreči nenamerni vklop električnega orodja.
- d) **Neuporabljeno električno orodje hranite izven dosega otrok.** Ne dovolite uporabe električnega orodja osebam, ki z njegovo uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Električno orodje in delovne nastave skrbno negujte.** Preverite, ali gibljivi delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni in tako poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Pred nadaljnjo uporabo je treba popraviti poškodovane sestavne dele električnega orodja. Vzrok za mnoge nesreče je slabo vzdrževanje električnih orodij.
- f) **Rezalno orodje naj bo ostro in čisto.** Skrbno negovana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje voditi.
- g) **Uporabljajte električno orodje, opremo, obdelovalno orodje itd. skladno s temi navodili.** Ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga nameravate opraviti. Uporaba električnih orodij v drugačne namene, kot je predvideno, lahko vodi do nevarnih situacij.
- h) **Ročaja morata biti vedno suha, čista in razmaščena.** Spolzki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora električnega orodja v nepredvidenih situacijah.
- 5) **Uporaba akumulatorskega orodja in ravnanje z njim**
 - a) **Akumulatorje polnite le s polnilniki,**

ki jih je priporočil proizvajalec. S polnilnikom, ki ustreza določeni vrsti akumulatorjev, obstaja nevarnost požara, če ga uporabljate za polnjenje drugih akumulatorjev.

- b) **Uporabljajte samo za to predvidene akumulatorje v električnem orodju.**
Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe in požar.
- c) **Akumulatorjev, ki jih ne uporabljate, ne hranite v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žeblicev, vijakov in drugih malih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo premostitev stikov.**
Kratki stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- d) **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteče tekočina.**
Izogibajte se stiku z njo. Če po naključju pride do stika izperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite dodatno zdravniško pomoč. Iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e) **Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih akumulatorjev.**
Poškodovani ali spremenjeni akumulatorji se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali poškodbe.
- f) **Akumulatorja nikoli ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam. Ogenj ali temperature več kot 130 °C lahko sprožijo eksplozijo.**
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorja ali akumulatorskega orodja nikoli izven temperaturnega območja, ki je navedeno v navodilih za uporabo.**
Napačno polnjenje ali polnjenje izven dovoljenega temperaturnega območja lahko uniči akumulator in poveča nevarnost za nastanek požara.

6) Servis

- a) **Električno orodje naj popravljajo izključno strokovno kvalificirane osebe,**

ki uporablja originalne nadomestne dele. Na ta način je zagotovljeno, da se bo ohranila tudi varnost električnega orodja.

- b) **Nikoli ne vzdržujte poškodovanih akumulatorjev.** Vsa vzdrževalna dela na akumulatorjih sme opravljati le proizvajalec ali pooblaščen servis.

Varnostna opozorila za polnilnike

- a) **Nikoli ne povežite počeni ali na kakršen koli drugi način poškodovani akumulatorski paket s kablom USB / polnilnik** *Sicer obstaja nevarnost električnega šoka.*
- b) **Ne zlorablajte USB kabla / polnilnika!** Polnilnik je namenjen samo za polnjenje akumulatorja, ki je naveden v tehničnih podatkih teh navodil za uporabo, priložena pa sta kabl USB / polnilnik *Uporaba, ki je v nasprotju s predvideno lahko povzroči požar ali smrtni električni šok.*
- c) **Ne polnite baterij, ki niso polnilne.** Kršenje tega napotka lahko povzroči stanje ogrožanja.
- d) **Priključnega kabla tega kabla USB / polnilnika ni mogoče zamenjati.** Ob poškodbi kabla je treba polnilnik uničiti.
- e) **Škarj za travo in kabla USB / polnilnika ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode lahko povzroči električni šok in poškodovanje naprave.
- f) **Kabl USB / polnilnik smejo uporabljati otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma osebe brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, če jih pri tem nadzira druga oseba ali če so bili poučeni o varni uporabi polnilnika in razumejo nevarnosti, ki jih lahko povzroča uporaba te naprave.** *Otroci se ne smejo s kablom USB / polnilnikom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave brez nadzora.*

Varnostni napotki za škarje za ograjo

- a) **Nobene delo telesa ne približajte rezilu.** Ko se premikajo noži ne odstranjujte porezanega materiala in ne držite trdno materiala, ki ga želite rezati. Noži se premikajo tudi po izklopu stikala. Trenutek nepazljivosti lahko med uporabo škarj za travo in grmičevje lahko vodi do težkih poškodb.
- b) **Škarje za travo in grmičevje prenašajte tako, da jih držite za ročaj, z ustavljenim nožem in s prsti, ki ne smejo biti v bližini električnih stikal.** Pravilno nošenje škarj za travo in grmičevje preprečuje tveganje nehotenega zagona in morebitnih poškodb z nožem, ki lahko nastanejo zaradi tega.
- c) **Ko prenašate ali shranjujete škarje za travo in grmičevje, vedno montirajte pokrov noža.** Pravilno delo s škarjami za travo in grmičevje zmanjša tveganje poškodb zaradi noža.
- d) **Ko odstranjujete zagozdeni material ali vzdržujete napravo se vedno prepričajte, ali so vsa električna stikala izklopljena in je električni kabel izvlečen iz vtičnice** *Nepričakovano aktiviranje škarj za travo in grmičevje med odstranjevanjem zagozdenega materiala ali ob vzdrževalnih delih lahko povzroči težke telesne poškodbe.*
- e) **Škarje za travo in grmičevje držite le za izolirane površine ročaja, ker se lahko**

rezilo dotakne skritih napeljav ali lastnih kablov. *Rezila, ki se dotaknejo žice "pod napetostjo" povzročijo, da so potem "pod napetostjo" tudi neizolirani kovinski deli škarij za travo in grmičevje in lahko pri uporabniku povzročijo električni šok.*

- f) **Pazite, da električni kabli in napeljave ne bodo v območju rezanja.** *Električne kable ali napeljave lahko upognejo različni predmeti v območju uporabo in jih lahko rezilo nehote prereže.*
- g) **Škarj za travo in grmičevje ne uporabljajte v slabih vremenskih pogojih, še posebej ob nevarnosti bliskanja.** *To zmanjšuje tveganje, da v vas udari strela.*

Varnostni napotki za škarje za travo in grmičevje

- a) **Škarj za travo smete uporabljati ob slabem vremenu, še posebej, ko obstaja nevarnost neviht.** *To zmanjša nevarnost, da v vas udari strela.*
- b) **Vse električne napeljave morajo biti odstranjene iz območja rezanja.** *Električne napeljave so lahko skrite v in jih zato lahko nož nehote nareže.*
- c) **Nosite zaščito sluha.** *Ustrezna varovalna oprema zmanjšuje tveganje izgube sluha.*
- d) **Škarje za travo držite samo za izolirane ročaje, saj lahko rezilo zadene skrite električne vode ali lastni napajalni kabel.** *Stik rezila z napetostno vodom lahko napolni tudi kovinske dele naprave z napetostjo in povzroči električni šok.*
- e) **Nobenega dele telesa ne približajte rezilu. Pri delujočem rezilu ne poskušajte odstranjevati odrezanega**

materiala in ne držite rezanega materiala v rokah. *Noži se premikajo še po izklopu stikala. Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi škarij za travo in grmičevje vodi do težkih poškodb.*

- f) **Pred odstranjevanjem zagozdenega rezanega materiala ali vzdrževanjem škarij za travo zagotovite, da bodo električna stikala izklopljena in je električni vtič izvlečen iz vtičnice.** *Nepričakovano delovanje škarij za travo med odstranjevanjem zagozdenega materiala ali med vzdrževanjem lahko povzroči hude poškodbe.*
- g) **Škarje za travo nosite za ročaj, ko je rezilo v mirovanju, in pazite, da ne pritisnete stikala.** *Pravilno nošenje škarij za travo zmanjša tveganje za nenamerno delovanje in s tem povezane poškodbe z rezilom.*
- h) **Pri prevozu ali shranjevanju škarij za travo vedno namestite pokrov prek rezila.** *Pravilno ravnanje s škarjami za travo zmanjša tveganje za poškodbe z rezilom.*

Dopolnilni varnostni napotki

- a) **Otroci, osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe z nezadostnimi izkušnjami ali pomanjkljivim znanjem ali osebe, ki niso seznanjene s temi navodili, ne smejo uporabljati škari za travo/grmičevje.** Upoštevajte krajevne predpise, ki lahko določajo minimalno starost za upravljavca.
- b) **Škarje za travo/grmičevje uporabljajte izključno za predvidena dela.** Pod nobenim pogojem ne režite trdih materialov, kot so les, kovina ali kamen. Naprave ne uporabljajte kot vzvod ali za odstranjevanje odpadkov.
- c) **Seznajte se z elementi upravljanja.** Pred prvo uporabo se seznajte zlasti z delovanjem stikala za vklop/izklop, da boste v nujnem primeru lahko takoj ustavili škarje za travo/grmičevje.
- d) **Napravo redno pregledujte, ali ni obrabljena ali poškodovana.** Obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte, preden začnete uporabljati napravo.
- e) **Uporabljajte izključno rezalne orodje in nadomestne dele, ki jih je proizvajalec predvidel za te škarje za travo/grmičevje.** Prepričajte se, da so vsi deli pravilno in varno nameščeni.
- f) **Pred začetkom dela skrbno preglejte delovno območje in odstranite vse tujke, kot so kamni, žice ali skrite napeljave.**
- g) **Napravo uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi.**
- h) **Nikoli ne uporabljajte škarij za travo/grmičevje, če so v bližini druge osebe, zlasti otroci, ali hišne živali.**
- i) **Škarje za travo/grmičevje vedno trdno držite za ročaje, ki so za to namenjeni.** Tako boste ohranili varen nadzor nad napravo.
- j) **Škarje za travo/grmičevje uporabljajte samo, če stojite z obema nogama trdno na tleh.** Vedno poskrbite za varen oprijem, zlasti na pobočjih, in naprave nikoli ne uporabljajte na lestvi, odru ali drugi nestabilni površini.
- k) **Ravnanje ob motnjah:** takoj izklopite napravo, če zaznate opazne spremembe v delovanju (npr. nenavadne zvoke ali močne tresljaje) in poiščite vzrok.
- l) **Vedno izključite varnostni vtič, da prekinete napajanje z električno energijo, takoj ko napravo pustite brez nadzora, tudi med krajšimi odmori pri delu.** - pred odstranjevanjem blokade zaradi odrezanega materiala ali tujkov; - pred pregledom, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave; - po stiku s tujkom (npr. žico, kamnom), da preverite, ali je naprava poškodovana; - takoj, ko se naprava začne nenavadno močno tresti;
- m) **V primeru nesreče ali motnje v delovanju napravo takoj izklopite.** V primeru poškodb takoj nudite prvo pomoč in po potrebi poiščite zdravnika.

Pred uporabo

⚠ OPOZORILO!

Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju. Izdelek uporabljajte le v temperaturi okolja med 10 - 40 °C. Pred začetkom nastavljanja, nameščanja ali odstranjevanja izdelka in pred vzdrževanjem, obvezno ločite izdelek od vira toka.

Preverjanje izdelka in obsega dobave

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve! Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zaužitja ali vdihavanja folij. Otrokom ne dovolite v bližino folij embalaže.

- Vzemite izdelek in opremo iz embalaže.
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje: "Obseg dobave / oznake delov").
- Preverite ali izdelek oz. oprema niso poškodovani.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene na garancijski kartici se obrnite se na proizvajalca.

Polnjenje akumulatorja

⚠ PREVIDNOST!

Akumulator je tovarniško samo delno prednapolnjen. Pred prvo uporabo napolnite akumulator do konca. Pri polnjenju ter močni obremenitvi izdelka se akumulator segreje. Pred polnjenjem ali po njem, ohladite akumulator na sobno temperaturo.

NAPOTEK!

Temperatura okolja za polnjenje: 0–40 °C. Izogibajte se globokemu praznjenju. Pravočasno ponovno polnjenje podaljšuje življenjsko dobo akumulatorja.

- Povežite kabel USB 2 z vtičnico USB-C 7 na napravi in ustreznim napajalnikom (ni vključen v dobavo).
- Med polnjenjem kontrolna lučka sveti rdeče 14.
- Polnjenje traja približno 3–5 ur.
- Ko je baterija popolnoma napolnjena, kontrolna lučka sveti zeleno.
- Ko je polnjenje končano, odklopite napajalnik iz vtičnice in kabel USB iz naprave.

Napajalnik (polnilnik) ni vključen v dobavo. Za polnjenje akumulatorja uporabite priloženi kabel USB s standardnim napajalnikom USB-A, ki v celoti izpolnjuje naslednje tehnične specifikacije:

Izhodna napetost	5 V $\overline{\text{---}}$
Izhodni tok	najm. 1000 mA

⚠ PREVIDNO!

Uporaba napajalnika, ki ne ustreza tem specifikacijam ali veljavnim varnostnim standardom, lahko povzroči poškodbo naprave, znatno daljši čas polnjenja ali varnostna tveganja (pregrevanje, nevarnost požara). Ne uporabljajte poškodovanih ali neprimernih napajalnikov.

Zamenjava nožev (sl. C, D)

⚠ PREVIDNO!

Ne dotikajte se gibljivih nevarnih delov, dokler škarje za travo niso izklopljene in se popolnoma ne ustavijo ter dokler ni izvlečen varovalni vtič 9. Pred zamenjavo nožev nujno izvlecite varnostni vtič, da preprečite nenamerno vklop.

Škarjam za travo sta priložena dva noža:

- nož za travo 3 za rezanje trave in zelo tankih vej;
- nož za grmičevje 6 za rezanje vej s premerom do pribl 7 mm.
- Da odstranite vstavljeno rezilo, pritisnite tipko za odpahnitev 13 in rezilo povlecite naravnost navzdol
- Vstavite rezilo za travo ali grmičevje tako, da zatič rezila zdrsne v vodilo motorne enote.
- Pritisnite rezilo na motorno enoto, dokler se zapora z jasnim klikom ne zaskoči.

Obračanje ročaja (sl. E)

- Potegnite zaporni drsnik 15 k sebi in ročaj 10 zavrtite za 90° v levo ali desno na želeni položaj.
- Spustite zaporni drsnik, da se ročaj zaskoči na položaj.

Uporaba

Vklop / izklop

NAPOTEK!

Pred vsako uporabo odstranite pokrov noža 4 / 5 in vstavite varnostni vtič 9. Po končanem delu in ob prekinitvah vedno izvlecite varnostni vtič in ponovno namestite pokrov noža.

Vklop:

- pritisnite zaporo vklopa 11;
- pritisnite stikalo vklop/izklop 12 in ga držite pritisnjenega.

Izklop:

- spustite zaporo vklopa in stikalo vklop/izklop.

Napotki za delo

PREVIDNO!

Na izdelek ne pritiskajte s preveliko silo.

Premočno pritiskanje le poškoduje izdelek in njegovo opremo ter poveča nevarnost telesnih poškodb.

Zato vedno pazite na stabilno stojo in držite izdelek trdno z obema rokama.

Večji je premer materiala, ki ga kosite, močnejša je sila, ki deluje na roko.

- Pred vsako uporabo skrbno preiščite, ali rezila niso poškodovana.
- Uporabljajte le brezhibna rezila.
- Rezila naj bodo vedno ostro nabrušena in namazana.
- Reziilo vodite vedno stran od sebe, nikoli proti sebi.
- Pred rezanjem skrbno preiščite površino, ki jo obdelujete in odstranite tujke, npr. kamne.
- Pred rezanjem preiščite ograje in grmovje, če v njih ni skritih predmetov, npr. žičnih ograj in jih odstranite.
- Debele veje odstranite pred delom ročno ali s škarpami za veje.
- Najboljše rezultate rezanja dosežete, če škarje za živo mejo vodite tako, da so noži škarij v kotu pribl. 15° na ograjo.
- Zaradi nožev, ki se premikata v nasprotni smeri in režeta na obeh straneh, lahko z rezilom za grmičevje režete v obeh smereh.
- Pri vsakem opraviu poskrbite za varno stojo na tleh in ne na lestvici ali drugi nestabilni površini.

Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

⚠ OPOZORILO!

Varovalni zatič 9 izvalcite pred vsakim nastavljanjem, servisiranjem ali popravili.
Pri čiščenju ali preverjanje rezil nosite vedno zaščitne rokavice, da bi preprečili poškodbe zaradi ostrih rezil.

Vzdrževanje

Izdelka v glavnem ni treba vzdrževati.

Uporabljajte le proizvajalčeve nadomestne dele / opremo oz. tisto pooblaščenih specializiranih proizvajalcev.

Poškodovanih in obrabljenih rezil ni več dovoljeno uporabljati in jih je treba zamenjati s proizvajalčevimi originalnimi nadomestnimi deli.

Popravila naj izvaja le strokovnjak ali pooblaščen servis. Strokovnjaki so osebe z ustrezno strokovno izobrazbo in izkušnjami, ki poznajo zahteve glede sestave in ustroj izdelka ter se spoznajo na varnostne predpise.

Delovna orodja morajo biti vedno ostra. Vedno jih brusite s primernim orodjem po priporočilu proizvajalca delovnega orodja.

Čiščenje

⚠ PREVIDNO!

Pazite, da nobena tekočina ne vdre v notranjost izdelka.

- Izdelek očistite z vlažno krpo. Nikakor ne uporabljajte ostrih sredstev in/ali sredstev za čiščenje, ki praskajo, ali razredčil. Nato počakajte, da se vsi sestavni deli popolnoma posušijo.
- Vtičnico USB-C 7 za polnjenje in kontaktne točke na kablju USB 2 ter električni vtič (ni vključena v dobavo) morajo biti vedno čisti.
- Poskrbite, da bodo prezračevalne reže ostale odprte.
- Ohišje redno čistite z mehko krpo.

Shranjevanje

- Pred vsakim shranjevanjem odstranite delovni nastavek (glejte poglavje "Zamenjava noža").
- Pred vsakim skladiščenjem izvalcite varovalni vtič 9.
- Preden boste izdelek shranili, ga očistite (glejte poglavje "Čiščenje").
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na varnem, hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, v originalni embalaži in izven dosega otrok.
- Izdelek in akumulator shranite pri temperaturi okolja 0 - 40 °C.

Transport

- Nož škarij za travo / grmičevje 3 / 6 odstranite pred vsakim transportom (glejte poglavje "Menjava noža").
- Izdelek nosite vedno tako, da ga držite zapredvideni ročaj 10.
- Izdelek transportirajte tako, da bo zaščiten zoper sonke in tresljaje in v originalni embalaži.

Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Škarje za travo se ne zaženejo.	Akumulator je prazen	Napolnite akumulator.
	Izvalcite varovalni vtič	Varovalni vtič 9 vtaknite v varovalni priključek 8 .
	Zapora vklopa ni pritisnjena.	Pritisnite in držite pritisnjeno zaporo vklopa 11 , šele nato pritisnite stikalo za vklop/izklop 12 .
Akumulator se ne polni.	Kabel USB / polnilnik sta pokvarjena.	Zamenjajte kabel USB / polnilnik.
Rezultata košnje in rezanja sta slaba.	Moža za grmičevje / travo sta topa.	Zamenjajte noža za travo / grmičevje 3 / 6 .
Ni dovolj moči, tek ni miren.	Rezila so blokirana zaradi ostankov rastlin ali tujkov (npr. kos žice).	Preverite noža za travo / grmičevje in odstranite morebitne tujke.
	Deli niso namazani.	Naoljite nož za travo / grmičevje.
	Rezilo je topo ali pokvarjeno.	Nabrusite ali zamenjajte nož za travo / grmičevje.

Tehnični podatki

Škarje za travo

Model	WWS-AGS36-N01
Dimenzionirana napetost	3,6 V 
Število vrtljajev v prostem teku	1100 min ⁻¹
Širina reza škarij za travo	76 mm
Dolžina reza škarij za grmovje	120 mm

Akumulator

Napetost	3,6 V 
Kapaciteta:	1500 mAh
Tip	Litij-ionski akumulator (Li-ion)

Informacija o hrupu in tresljajih

Vrednosti emisije hrupa

Izmerjeno v skladu EN 62841. Hrup na delovnem mestu lahko prekorači 85 dB (A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščito sluha).

Raven zvočnega tlaka: L_{pA}
75 dB(A)

Raven zvočne moči: L_{WA} 88
dB(A)

Negotovost: K_{pA} / K_{WA} 3 dB(A)

Informacije o tresljajih

Vrednost tresljajev: a_h 2,9 m/s²

Negotovost: K 1,5 m/s²

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa sta izmerjeni po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljata za primerjavo električnega orodja z drugimi.

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa se lahko uporabljajo tudi za začasno oceno obremenitve.

⚠ OPOZORILO!

Emisije tresljajev in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od navedenih vrednosti, glede na vrsto in način, za katera se uporablja električno orodje, še posebej katera vrsta obdelovanca se obdeluje.

Dejanska vrednost emisije tresljajev lahko odstopa zaradi naslednjih opisanih načinov uporabe:

- Če je izdelek v dobrem stanju oz. je bil vzdrževan po predpisih.
- Kako in za kakšen material se uporablja izdelek.

- Uporaba prave opreme in njeno brezhibno stanje
- Trdno držanje izdelka v rokah uporabnika.
- Če se izdelek uporablja v predvidene namene, ki so opisani v teh navodilih.
- Ob neprimerni uporabi lahko povzroči izdelek bolezni, pogojene s tresljaji.

⚠ OPOZORILO!

Za zaščito upravljavca je treba določiti varnostne ukrepe, ki morajo temeljiti na oceni obremenitve s tresljaji pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem upoštevajte vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno in tiste, ko je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve).

Odvisno od vrste uporabe oz. pogojev uporabe morate upoštevati za zaščito uporabnika naslednje varnostne ukrepe:

- čim bolj poskušajte preprečiti tresljaje;
- uporabljajte le brezhibno opremo;
- pri uporabi pripomočka za zagon uporabljajte rokavice, ki dušijo tresljaje;
- izdelek negujte in vzdržujte v skladu s temi navodili;
- izognite se uporabi izdelka pri temperaturi pod 10 °C in več kot 40 °C;
- delovne korake načrtujte tako, da izdelkov z močnimi tresljaji ne bo treba uporabljati več dni zapored.

Reciklaža

Odstranjevanje embalaže, papirja in tiskarskih izdelkov med odpadke



Embalažo, papir in tiskarske izdelke odvrzite med odpadke v skladu z vrsto materiala in lokalnimi predpisi, ki veljajo na vašem območju.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da tega aparata po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate oddati na posebej za to določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Ta odstranitev med odpadke je za vas brezplačna. Varujte okolje in ga pravilno odstranite med odpadke.

Za nemški trg velja naslednje:

Ob nakupu novega aparata imate pravico vrniti prodajalcu ustrezeni stari aparat. Trgovci z električno in elektronsko opremo s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živili s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajajo električno in elektronsko opremo, morajo brezplačno prevzeti staro opremo tudi brez nakupa nove naprave, če stara naprava ni v kateri koli dimenziji večja od 25 cm. Uvoznik vam ponuja možnost prevzema neposredno v trgovinah in na blagovnicah. Za informacije o možnostih krajevnega prevzema se obrnite tudi na svojega prodajalca.

Če vaša stara naprava vsebuje osebne podatke ste jih sami dolžni izbrisati, preden vrnete napravo.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite stare baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranjevanje med odpadke, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Pri trajno nameščenih akumulatorskih baterijah

navedite pri odlaganju med odpadke, da naprava vsebuje akumulatorsko baterijo.

Za druge načine odlaganja starih naprav med odpadke se obrnite na krajevne ali mestne oblasti

Odstranjevanje baterij / akumulatorjev med odpadke



Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odvreči med odpadke skupaj z gospodinjskimi smetmi. Potrošniki so zakonsko zavezani, da baterije in akumulatorje oddajo ločenemu zbiranju odpadkov.

Ta naprava vsebuje vgrajeno litij-ionski (Li-ion) akumulator. Akumulator lahko odstrani le usposobljeno osebje, in sicer ob koncu življenjske dobe celotne naprave zaradi odstranjevanja med odpadke. Ne poskušajte odstraniti akumulatorja za popravilo ali zamenjavo, saj lahko odprtje ohišja poškoduje napravo in povzroči nevarnost kratkega stika. Da bi akumulator odstranili za odstranjevanje med odpadke, najprej pustite napravo delovati, dokler se motor ne ustavi, da se baterija čim bolj izprazni. Nato z ustreznim izvijačem odvijte vijake na ohišju in snemite ohišje. Odklopite akumulator od elektronike, ga izvlecite iz naprave in zalepite pola, da preprečite kratki stik. Kratki stik lahko povzroči požar ali eksplozijo. Baterije in akumulatorje lahko brezplačno oddate na zbirnem mestu v svoji občini/mestni četrti, ali v trgovini, da bi jih lahko odstranili na okolju prijazen način ter zagotoviti ponovno pridobivanje surovin. Ob nepravilnem odstranjevanju med odpadke lahko pridejo v okolje strupene snovi, ki imajo zdravju škodljive učinke na ljudi, živali in rastline.

Baterije in akumulatorji, ki so v električnih napravah je treba po možnosti odstraniti med odpadke ločeno. Baterije in akumulatorje oddajte med odpadke le v izpraznjenem stanju.

Garancija

Garancija Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, Za ta izdelek dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivostih pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljene v nadaljevanju.

Garancijski pogoji

Garancijski rok začne teči od dneva nakupa. Shranite originalni blagajniški račun. Ta dokument potrebujete kot dokazilo o nakupu. Če pride v 3 letih od datuma nakupa tega izdelka do napake v materialu ali izdelavi, bomo izdelek po lastni izbiri brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancijska storitev predpostavlja, da v 3-letnem garancijskem roku predložite pokvarjeno izdelek in potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in pisno na kratko opišete napako in kdaj je do nje prišlo. Če naša garancija pokriva okvaro, vam vrnemo popravljen ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka pa ne začne teči novo garancijsko časovno obdobje.

Garancijski rok in zakonske pravice za odpravljanje pomanjkljivosti

Garancijski rok se zaradi jamstva ne podaljša. To velja tudi za zamenjane ali popravljene sestavne dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo morebiti že ob nakupu, morate sporočiti takoj, ko ste odpakirali izdelek. Popravila, ki jih opravimo po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

Obseg garancije

Izdelek je bil skrbno izdelan po strogih kakovostnih smernicah in pred dobavo vestno preizkušen.

Garancijska storitev velja za napake v materialu ali izdelavi. Garancija ne pokriva delov izdelka, ki so izpostavljeni normalni obrabi in zato lahko veljajo kot obrabni sestavni deli, ali za

poškodbe lomljivih sestavnih delov, npr. stikal, akumulatorja ali delov, narejenih iz stekla.

Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan, ni uporabljan ali vzdrževan pravilno. Za pravilno uporabo izdelka je treba upoštevati vse napotke, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Obvezno je treba preprečiti uporabo, ki ni predvidena ali dejanja, ki jih navodila za uporabo odsvetujejo ali izrecno svarijo pred njimi.

Izdelek je primeren le za ljubiteljske prostočasne konjičke času in ni namenjen obrtni uporabi.

Garancija preneha veljavi ob zlorabi ali nepravilnem ravnanju, uporabi sile ali posegih, ki so jih izvedle servisne delavnice, ki nimajo naših pooblastil.

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

Za vse zahteve imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, ki sta dokazilo o nakupu.

Številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom.

Na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je nastala napaka.

Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti boste našli na predzadnji strani teh navodil.

[illegible]

Sadržaj

Opseg isporuke (sl. A)	96	Održavanje.....	107
Nazivi dijelova (sl. B)	96	Čišćenje.....	107
Općenito	96	Skladištenje	107
Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu	96	Transport.....	107
Značenje oznaka	96	Otklanjanje smetnji	108
Namjenska uporaba	97	Tehnički podaci	108
Sigurnost	97	Podaci o buci i vibracijama.....	109
Preostali rizici	97	Recikliranje	110
Opće sigurnosne napomene za električne alate.....	98	Zbrinjavanje ambalaže, papira i tiskanih proizvoda	110
Sigurnosne napomene za punjače	101	Zbrinjavanje proizvoda	110
Sigurnosne napomene za škare za živice	101	Zbrinjavanje baterija/akumulatora	110
Sigurnosne napomene za škare za travu	102	Jamstvo	111
Dodatne sigurnosne napomene.....	103	Izjava o sukladnosti.....	111
Prije uporabe	104		
Provjerite proizvod i opseg dostave.....	104		
Punjenje baterije.....	104		
Zamjena noža (sl. C, D)	105		
Okretanje ručke (sl. E)	105		
Uporaba	105		
Uključivanje / isključivanje.....	105		
Upute za rad	106		
Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport.	107		

Opseg isporuke (sl. A)

1. Škare za travu i grmlje
2. USB kabel za punjač
3. Nož za travu
4. Poklopac noža za travu
5. Poklopac noža za grmlje
6. Nož za grmlje

Nazivi dijelova (sl. B)

7. Utor za punjenje USB-C
8. Utor za osigurač
9. Utikač osigurača
10. Ručka
11. Uklopni zapor
12. Sklopka za uključivanje/isključivanje
13. Tipka za deblokadu
14. Lampica za kontrolu
15. Kliznik za blokadu

Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu

Ove upute za uporabu odnose se na ove litij-ionske akumulatorske škare za travu i grmlje 3,6 V (u daljnjem tekstu „škare za travu“, „uređaj“ ili „proizvod“). Sadržavaju bitne informacije o sigurnosti, uporabi i održavanju. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije korištenja proizvodom. Posebno obratite pozornost na sigurnosne napomene i upozorenja. Nepriдрžavanje odredbi u ovim uputama za uporabu može uzrokovati teške ozljede ili oštećenja proizvoda. Ako proizvod prosledjujete trećim osobama, obvezno im uručite i ove upute za uporabu. Ove upute za uporabu čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju primjenu.

Ove upute za uporabu dostupne su u digitalnom obliku i u servisu proizvođača. Revizija: ID 001 - 2025-10 - REV001

Značenje oznaka

Sljedeći simboli i signalne riječi koriste se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

	UPOZORENJE! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili teške ozljede.
	OPREZ! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati laku ili umjereno tešku ozljedu.
	NAPOMENA! Upozorava na moguću materijalnu štetu.
	Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise zajednice Europskog gospodarskog prostora.
	Pročitajte upute za uporabu.
	Nosite zaštitu protiv buke
	Napon istosmjerne struje.
	UPOZORENJE: Ne izlažite kiši.
	UPOZORENJE: Noževi rade još neko vrijeme nakon isključivanja motora.
	OPASNOST – Držite ruke podalje od noža
	Škare za travu i bateriju ne skladištite pri temperaturi okoline višoj od 40 °C. Zaštitite škare za travu i bateriju od izravne izloženosti suncu.
	Škare za travu i bateriju ne bacajte u vodu. Zaštitite je od vode i vlage.
	Škare za travu i bateriju ne bacajte u vatru.

Oznaka modela kombinacija je slova i brojki:

WWS - **AGS** **36** - **N01**
 Distributer Proizvod (HR) Snaga Verzija

Distributer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Proizvod (HR)** = Akumulatorske škare za travu i grmlje (AGS); **Snaga** = 3,6 V; **Verzija** = N01

Sigurnost

Namjenska uporaba

Proizvod je namijenjen isključivo za privatne korisnike za potrebe hobija i projekata „uradi sam“, za sljedeće svrhe:

- za rezanje malih travnatih površina i rubova travnjaka,
- za rezanje grmlja ili ukrasnog grmlja.

Sve druge uporabe su izričito isključene i smatraju se nepredviđenom uporabom. Proizvođač ili prodavač ne snosi odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovanu nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe:

- uporaba proizvoda u druge svrhe osim onih za koje je predviđen
- nepoštovanje sigurnosnih napomena i upozorenja te uputa za montažu, uporabu, održavanje i njegu koje su sadržane u ovim uputama za uporabu
- uporaba pribora i zamjenskih dijelova koji nisu prikladni za ovaj proizvod
- popravak proizvoda koji provode osobe koje nisu proizvođač ili stručnjak
- komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba proizvoda
- uporaba ili održavanje koje provode osobe koje nisu upoznate s uporabom proizvoda i/ili ne razumiju opasnosti povezane s tim.

Upotrebljavajte pribor u skladu s ovim uputama. Nepridržavanje uputa sadržanih u ovom priručniku može dovesti do teških ozljeda ili gubitka jamstva. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih odredbi o uporabi ovog proizvoda. Nikad ne provodite promjene na proizvodu.

Svaka promjena na proizvodu može biti opasna i zabranjena je.

Preostali rizici

Unatoč namjenskoj uporabi, preostali rizici koji nisu očititi ne mogu se potpuno isključiti. Ovisno o vrsti proizvoda, mogu se pojaviti sljedeće opasnosti:

- narušavanja zdravlja kao posljedica emisija vibracija ako se proizvod upotrebljava tijekom dužeg razdoblja ili ako se ne vodi i održava pravilno,
- ozljeda i materijalne štete koja nastaje zbog vitlajućih komponenti ili nastavaka alata koji pucaju,
- narušavanje zdravlja zbog rada s otrovnim ili za zdravlje štetnim materijalima (npr. azbestom).

Opće sigurnosne napomene za električne alate

⚠ UPOZORENJE!

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke kojima je opskrbljen ovaj električni alat. Nepridržavanje sljedećih uputa može prouzročiti strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću uporabu.

Izraz „električni alat” koji se upotrebljava u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate koji se napajaju iz električne mreže (s kabelom za napajanje) ili na električne alate na baterije (bez kabela za napajanje).

1) Sigurnost na radnom mjestu

- a) **Održavajte svoje područje rada čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljena područja rada mogu uzrokovati nesreće.
- b) **S električnim alatom nemojte raditi u potencijalno eksplozivnoj atmosferi u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- c) **Djecu i druge osobe držite podalje tijekom uporabe električnog alata.** Kada ste ometeni, možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.

2) Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici.** Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Ne upotrebljavajte adapterske utikače zajedno s uzemljenim električnim alatima. Nepromijenjeni utikači i prikladne utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim**

površinama, kao što su cijevi, radijatori, peći i hladnjaci. Postoji povećana opasnost od električnog udara ako vam je tijelo uzemljeno.

- c) **Električne alate držite podalje od kiše ili vlage.** Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
 - d) **Nemojte nepravilno koristiti priključni vod, za nošenje ili vješanje električnog alata ili izvlačenje utikača iz utičnice.** Udaljite priključni vod od topline, ulja, oštarih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni priključni vodovi povećavaju rizik od električnog udara.
 - e) **Kad s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele koji su prikladni i za uporabu na otvorenom prostoru.** Primjena produžnog kabela koji je prikladan za otvoreni prostor smanjuje rizik od električnog udara.
 - f) **Ako ne možete izbjeći rad s električnim alatom u vlažnom okruženju, upotrebljavajte zaštitnu strujnu sklopku.** Primjena zaštitne strujne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.
- ### 3) Sigurnost osoba
- a) **Budite pažljivi, obratite pozornost na ono što radite i budite razumni pri radu s električnim alatom.** Ne upotrebljavajte električne alate kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.
 - b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitne cipele koje ne klišu, kaciga ili zaštita protiv buke, ovisno o vrsti i namjeni električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.
 - c) **Izbjegavajte nenamjerno puštanje u pogon.** Provjerite je li električni alat

isključen prije nego što ga priključite na izvor napajanja i/ili bateriju, podignite ili nosite. Držanje prsta na prekidaču dok nosite električni alat ili priključivanje električnog alata na napajanje dok je uključen može uzrokovati nesreće.

- d) Uklonite alate za postavljanje ili ključeve za vijke prije nego što uključite električni alat. Alat ili ključ koji se nalazi na okretnom dijelu električnog alata može uzrokovati ozljede.
 - e) Izbjegavajte nenormalno držanje tijela. Pazite da sigurno stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku. To vam omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
 - f) Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni u pokretnim dijelovima.
 - g) Ako je moguće montirati naprave za usisavanje i skupljanje prašine, potrebno ih je priključiti i pravilno upotrijebiti. Uporaba sustava za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.
 - h) Ne prepuštajte se lažnom osjećaju sigurnosti i ne zanemaruje sigurnosna pravila za električne alate, čak i ako ste ih često upotrebljavali. Nepažljivo ponašanje može u djeliću sekunde dovesti do teških ozljeda.
- 4) Uporaba i rukovanje električnim alatom
- a) Ne preopterećujte električni alat. Za svoj rad upotrebljavajte odgovarajući električni alat. Ispravnim električnim alatom radit ćete bolje i sigurnije unutar navedenog područja snage.
 - b) Ne upotrebljavajte električni alat s neispravnim prekidačem. Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti opasan je i mora se popraviti.
 - c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite

bateriju koja se može izvaditi prije nego što provedete postavke na uređaju, promijenite dijelove ugradbenog alata ili odložite električni alat. Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.

- d) Električne alate koje ne upotrebljavate držite izvan dohvata djece. Ne dopuštajte osobama koje nisu upoznate s tim alatom ili koje nisu pročitale ove upute da upotrebljavaju električni alat. Električni alati su opasni kada ih upotrebljavaju neiskusne osobe.
 - e) Pažljivo održavajte električne alate i ugradbene alate. Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i uvjerite se da se ne zaglavljuju te provjerite jesu li dijelovi slomljeni ili na neki način oštećeni tako da je funkcija električnog alata narušena. Neka oštećene dijelove popravi stručna osoba prije uporabe električnog alata. Uzrok mnogih nesreća nalazi se u loše održavanom električnom alatu.
 - f) Održavajte alate za rezanje oštlima i čistima. Pažljivo održavani alati za rezanje s oštirim oštricama manje se zaglavljuju i lakše se vode.
 - g) Upotrebljavajte električni alat, pribor, ugradbeni alat i sl. prema ovim uputama. Pritom uzmite u obzir uvjete rada i posao koji je potrebno obaviti. Uporaba električnih alata za druge svrhe osim predviđenih može uzrokovati opasne situacije.
 - h) Ručke i površine ručki održavajte suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine ručki ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.
- 5) Uporaba i rukovanje baterijskim alatom
- a) Baterije punite samo punjačima koje preporučuje proizvođač. Punjač prikladan za jednu vrstu baterija

predstavlja opasnost od požara kada se koristi s drugim baterijama.

- b) U električnim alatima koristite samo baterije koje su za njih predviđene.**
Uporaba drugih baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- c) Kad nije u upotrebi, držite bateriju**
podalje od spajalica, kovanica, ključeva,
čavala, vijaka ili drugih malih metalnih
predmeta koji bi mogli uzrokovati
premošćivanje kontakata. Kratki
spoj između kontakata baterije može
uzrokovati opekline ili požar.
- d) Pri pogrešnoj primjeni iz baterije može**
iscuriti tekućina. Izbjegavajte dodir
s njom. Ako slučajno dođete u dodir s
tom tekućinom, isperite je vodom. Ako
ta tekućina dođe u oči, uz to potražite
liječničku pomoć. Tekućina koja izlazi iz
baterije može izazvati nadraženost kože
ili opekline.
- e) Nemojte upotrebljavati oštećenu ili**
promijenjenu bateriju. Oštećene ili
izmijenjene baterije mogu se ponašati
nepredvidivo i uzrokovati dovesti požar,
eksploziju ili opasnost od ozljeda.
- f) Ne izlažite bateriju vatri ili previsokim**
temperaturama. Vatra ili temperature
iznad 130 °C mogu izazvati eksploziju.
- g) Slijedite sve upute za punjenje i**
nikada ne punite bateriju ili baterijski
alat izvan temperaturnog raspona
navedenog u uputama za uporabu.
Pogrešno punjenje ili punjenje izvan
dopuštenog raspona temperature može
uništiti bateriju i povećati opasnost od
požara.

6) Servis

- a) Neka vaš električni alat popravljaju samo**
kvalificirano stručno osoblje i samo s
originalnim zamjenskim dijelovima.
Time će se zajamčiti održavanje sigurnosti
električnog alata.
- b) Nikad ne održavajte oštećene baterije.**
Svako održavanje baterija smije obavljati

samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

Sigurnosne napomene za punjače

- a) **Nikad ne spajajte slomljenu ili na bilo koji način oštećenu bateriju s USB kabelom/punjačem.** *Postoji opasnost od strujnog udara.*
- b) **Ne koristite se USB kabelom/punjačem za druge namjene!** Punjač je namijenjen isključivo punjenju baterije navedene u tehničkim podacima ovih uputa za uporabu, koja se također isporučuje s USB kabelom/punjačem. *Zloupotrebna može dovesti do požara ili smrtonosnog strujnog udara.*
- c) **Ne puniti jednokratne baterije.** *Nepriдрžavanje ove namjene može dovesti do opasnosti.*
- d) **Priključni vod USB kabela/punjača ne može se zamijeniti.** *Pri oštećenju voda se punjač mora zbrinuti.*
- e) **Škare za travu i USB kabel/punjač ne izlažite kiši i vlazi.** *Prodiranje vode može uzrokovati električni udar i oštećenje uređaja.*
- f) **USB kabel/punjač za bateriju smiju koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili uz manjak iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu uporabu USB kabela/punjača te razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga.** *Djeca se ne smiju igrati USB kabelom/punjačem. Čišćenje i održavanje koje provodi korisnik ne smiju provoditi djeca bez nadzora.*

Sigurnosne napomene za škare za živice

- a) **Držite sve dijelove tijela dalje od oštrice.** **Ne uklanjajte odrezani materijal i ne držite čvrsto materijal koji je potrebno odrezati dok se noževi kreću.** *Noževi se kreću i nakon isključivanja sklopke. Trenutak nepažnje pri uporabi škara za živicu može dovesti do ozbiljnih ozljeda.*
- b) **Škare za živicu držite za ručku kad se oštrica zaustavi i držite prste dalje od svih mrežnih utikača.** *Pravilno nošenje škara za živicu smanjuje opasnost od nenamjernog pokretanja i ozljede noževima koje su posljedica toga.*
- c) **Ako transportirate ili skladištite škare za živicu, uvijek montirajte pokrov noža.** *Pravilno rukovanje škarama za živicu smanjuje opasnost od ozljeda noževima.*
- d) **Uvjerite se da su sve mrežne sklopke isključene i da je mrežni kabel izvučen dok uklanjate zaglavljene materijal ili održavate uređaj.** *Neočekivano dodirivanje škara za živicu pri uklanjanju zaglavljene materijala ili pri radovima održavanja može dovesti do teških ozljeda.*
- e) **Držite škare za živicu samo za izolirane površine ručki jer oštrica može dodirnuti skrivene vodove ili vlastiti kabel.** *Oštrice koje dodirnu žicu koja provodi struju mogu učiniti da slobodni metalni dijelovi škara za živicu također*

provode struju pa korisnik može doživjeti strujni udar.

- f) **Držite sve mrežne kabele i vodove podalje od područja rezanja.** Električni kabele ili vodovi mogu biti skriveni u grmlju i oštrica ih može slučajno prerezati.
- g) **Ne upotrebljavajte škare za živicu u lošim vremenskim uvjetima, posebno ako postoji opasnost od udara groma.** Tako ćete smanjiti opasnost od toga da vas udari grom.

Sigurnosne napomene za škare za travu

- a) **Ne koristite škare za travu po lošem vremenu, osobito kada postoji opasnost od grmljavine.** To smanjuje rizik od udara groma.
- b) **Držite sve strujne kabele dalje od područja rezanja.** Vodovi mogu biti skriveni i slučajno se odrezati nožem.
- c) **Nosite zaštitu za uši.** Primjerena osobna zaštitna oprema smanjuje rizik od gubitka sluha.
- d) **Držite škare za travu isključivo za izolirane dijelove drške, jer se rezni nož može susresti sa skrivenim električnim vodovima ili vlastitim mrežnim kablom.** Dodir noža s vodom pod naponom može dovesti do toga da metalni dijelovi uređaja također dođu pod napon i izazovu električni udar.
- e) **Držite sve dijelove tijela podalje od noža. Nemojte pokušavati ukloniti**

odrezane dijelove ili držati materijal koji treba rezati dok noževi rade.

Noževi se nastavljaju kretati nakon što se prekidač isključi. Trenutak nepažnje pri uporabi škara za travu može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

- f) **Provjerite jesu li svi prekidači isključeni i izvučeni iz utičnice prije uklanjanja zaglavljenih odrezanih dijelova ili održavanja škara za travu.** Neočekivan rad škara za travu tijekom uklanjanja zaglavljenog materijala ili tijekom održavanja može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- g) **Nosite škare za travu za ručku dok nož miruje i pazite da ne aktivirate prekidač.** Pravilno nošenje škara za travu smanjit će rizik od slučajnog rada i posljedične ozljede nožem.
- h) **Prilikom transporta ili spremanja škara za travu uvijek povucite poklopac preko noževa.** Pravilno rukovanje škarama za travu smanjuje rizik od ozljeda nožem.

Dodatne sigurnosne napomene

- a) **Nije dopušteno da djeca, osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osobe s nedovoljnim iskustvom ili nedostatkom znanja ili osobe koje nisu upoznate s ovim uputama koriste škare za travu/grmlje.** Obratite pažnju na lokalne propise koji mogu odrediti minimalnu dob za operatera.
- b) **Koristite škare za travu/grmlje isključivo za predviđene radove.** Ni pod kojim uvjetima ne režite tvrde materijale poput drva, metala ili kamena. Nemojte koristiti uređaj kao polugu ili za uklanjanje otpada.
- c) **Upoznajte se s upravljačkim elementima.** Prije prve uporabe posebno se upoznajte s funkcijom prekidača za uključivanje/isključivanje kako biste mogli odmah zaustaviti škare za travu/grmlje u hitnoj situaciji.
- d) **Redovito pregledavajte je li uređaj istrošen i ima li oštećenja.** Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove prije korištenja uređaja.
- e) **Koristite isključivo alate za rezanje i rezervne dijelove predviđene od strane proizvođača za ove škare za travu/grmlje.** Provjerite jesu li svi dijelovi pravilno i sigurno montirani.
- f) **Pažljivo pregledajte radno područje prije početka zbog stranih tijela poput kamenja, žica ili skrivenih vodova i uklonite ih.**
- g) **Upotrebjavajte uređaj samo pri dnevnom svjetlu ili pri dobrom umjetnom osvjetljenju.**
- h) **Nikada nemojte koristiti škare za travu/grmlje kada su druge osobe, posebno djeca, ili kućni ljubimci u blizini.**
- i) **Uvijek čvrsto držite škare za travu/grmlje na predviđenim površinama za držanje.** Tako zadržavate sigurnu kontrolu nad uređajem.
- j) **Koristite se škarama za travu/grmlje samo kada čvrsto stojite s obje noge na tlu.** Uvijek se pobrinite za siguran oslonac, osobito na padinama i nikada nemojte koristiti uređaj na ljestvama, skeli ili drugoj nestabilnoj površini.
- k) **Ponašanje u slučaju smetnji:** Odmah isključite uređaj ako primijetite primjetne promjene u načinu rada (npr. neobični zvukovi ili jake vibracije) i potražite uzrok.
- l) **Uvijek isključite sigurnosnu utičnicu kako biste prekinuli napajanje** – čim uređaj ostavite bez nadzora, čak i za kratke radne pauze. – prije nego što uklonite blokadu uzrokovanu izrezanom materijalom ili stranim tijelima. – prije nego što provjerite, očistite ili izvršite održavanje uređaja. – nakon što ste došli u dodir sa stranim tijelom (npr. žica, kamen) kako biste provjerili uređaj na oštećenja. – čim uređaj počne neuobičajeno jako vibrirati.
- m) **U slučaju nezgode ili kvara uređaj odmah isključite.** Pružite prvu pomoć kod ozljeda i po potrebi potražite liječničku pomoć.

Prije uporabe

⚠ UPOZORENJE!

Ne koristite proizvod u eksplozivnoj atmosferi. Koristite se proizvodom samo na temperaturama okoline između 10 i 40 °C.

Obvezno odvojite proizvod od izvora električne energije prije nego što postavite uređaj, umetnete ili zamijenite pribor ili provedete radove održavanja.

Provjerite proizvod i opseg dostave

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja! Postoji opasnost od gušenja uslijed gutanja ili udisanja folija. Držite foliju za pakiranje podalje od djece.

- Proizvod i pribor izvadite iz pakiranja.
- Provjerite je li opseg isporuke potpun (vidi poglavlje „Opseg isporuke / Nazivi dijelova“).
- Provjerite jesu li proizvod ili pribor oštećeni.
- U slučaju oštećenja ili nedostatka dijelova ne koristite se proizvodom. Obratite se proizvođaču putem adrese servisa koja je navedena na jamstvenoj kartici.

Punjenje baterije

⚠ OPREZ!

Baterija je u tvornici lagano prethodno napunjena. Prije prve uporabe potpuno napunite bateriju. Prilikom punjenja i jakog naprezanja proizvoda, baterija se zagrijava. Poslije ili prije punjenja bateriju uvijek ostavite da se ohladi na sobnoj temperaturi.

NAPOMENA!

Temperatura okoline za punjenje: 0 - 40 °C. Izbjegavajte duboko pražnjenje. Pravovremeno punjenje produžuje vijek trajanja baterije.

- Spojite USB kabel **2** s priključkom USB-C **7** na uređaj i odgovarajući adapter za napajanje (nije uključeno u isporuku).
- Tijekom punjenja svijetli kontrolna **14** crvena lampica.
- Punjenje traje otprilike 3-5 sati.
- Kada je baterija potpuno napunjena, kontrolno svjetlo svijetli zeleno.
- Nakon što je punjenje završeno, odvojite napajanje iz zidne utičnice i USB kabel iz uređaja.

Mrežni dio (punjač) nije uključen u isporuku. Koristite priloženi USB kabel s komercijalnim USB-A adapterom koji u potpunosti zadovoljava sljedeće tehničke specifikacije za punjenje baterije:

Izlazni napon	5 V ---
Izlazna struja	min. 1000 mA

⚠ OPREZ!

Korištenje napajanja koje ne odgovara ovim specifikacijama ili važećim sigurnosnim normama može dovesti do oštećenja uređaja, znatno duljeg vremena punjenja ili sigurnosnih rizika (pregrijavanje, opasnost od požara). Nemojte koristiti oštećene ili neprikladne punjače.

Zamjena noža (sl. C, D)

⚠ OPREZ!

Ne dodirujte opasne dijelove koji se pomiču prije nego što se škare za travu isključe i potpuno zaustave te sigurnosni utikač **9** bude uklonjen. Prije zamjene noža obavezno izvucite sigurnosni utikač kako bi spriječili nenamjerno uključivanje.

Škare za živicu isporučuju se s dva noža:

- nož za travu **3** za rezanje trave i vrlo tankih grana,
- nož za grmlje **6** za rezanje grana do promjera od oko 7 mm.
- Kako biste uklonili umetnuti nož, pritisnite tipku za otključavanje **13** i povucite nož ravno prema dolje.
- Umetnite nož za travu ili nož za grmlje tako da čep noža klizne u vodilicu jedinice motora.
- Gurajte nož prema jedinici motora dok se blokada ne uglati uz jasan zvuk „klik“.

Okretanje ručke (sl. E)

- Povucite kliznik za zaključavanje **15** prema sebi i okrenite ručku **10** za 90° ulijevo ili udesno u željeni položaj.
- Otpustite kliznik za zaključavanje kako bi ručka uskočila u položaj

Uporaba

Uključivanje / isključivanje

NAPOMENA!

Uklonite poklopac noža **4** / **5** prije svake upotrebe i umetnite sigurnosni utikač **9**. Nakon završetka rada kao i kod prekida uvijek ponovno izvucite sigurnosni utikač i ponovno postavite poklopac noža.

Uključivanje:

- Utisnite uklopni zapor **11**.
- Pritisnite i držite sklopku za uključivanje/isključivanje **12**.

Isključivanje:

- Pustite uklopni zapor i sklopku za uključivanje/isključivanje.

Upute za rad

OPREZ!

Nemojte previše pritiskati proizvod.

Pretjerani pritisak može dovesti do oštećenja proizvoda ili njegovog pribora te povećava opasnost od ozljeda.

Uvijek se pobrinite da imate sigurno uporište i držite proizvod čvrsto s obje ruke. Što je veći presjek materijala koji se reže, to je jača i snaga koja djeluje na ruku.

- Prije svakog puštanja u pogon pažljivo provjerite nož s obzirom na oštećenja.
- Upotrebljavajte samo noževe u besprijeжном stanju.
- Uvijek održavajte noževe oštro nabrušenima i podmazanima.
- Uvijek vodite nož od sebe, nikada prema sebi.
- Prije rezanja pažljivo pregledajte površine koje je potrebno obraditi s obzirom na strana tijela kao što je npr. kamenje i prema potrebi ih uklonite.
- Prije rezanja potražite skrivene predmete, npr. žičane ograde, u živici i grmlju i prema potrebi uklonite te predmete.
- Prethodno ručno uklonite debele grane pomoću škara za granje.
- Najbolji učinak rezanja postićete kad nož za grmlje vodite tako da su zupci noža usmjereni prema živici pod kutom od oko 15°.
- Obostrano režućim protusmjernim noževima možete nožem za grmlje rezati u oba smjera.
- Tijekom svih radova pazite da sigurno stojite na tlu, a ne na ljestvama ili nekoj drugoj nestabilnoj podlozi za stajanje.

Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

⚠ UPOZORENJE!

Izvučite sigurnosni utikač **9** prije svakog postavljanja, održavanja ili obnavljanja.
Pri čišćenju ili provjeravanja noževa uvijek koristite zaštitne rukavice da bi spriječili ozljede nožem.

Održavanje

Proizvod uglavnom ne zahtijeva održavanje. Upotrebljavajte samo zamjenske dijelove / pribor proizvođača ili ovlaštenih stručnih radionica.

Ne smijete više upotrebljavati oštećene i istrošene noževe i morate ih zamijeniti originalnim zamjenskim dijelovima proizvođača.

Popravke smiju obavljati samo stručnjaci ili ovlašteni servis. Stručnjaci su osobe s odgovarajućom stručnom izobrazbom i iskustvom, koji poznaju zahtjeve konstrukcije i dizajn proizvoda i koji se razumiju u sigurnosne odredbe. Svoje ugradbene alate uvijek održavajte oštrima. Uvijek ih oštrite odgovarajućim alatom u skladu s preporukom proizvođača ugradbenih alata.

Čišćenje

⚠ OPREZ!

Pazite da u unutrašnjost proizvoda ne uđe tekućina.

- Čistite proizvod vlažnom krpom. Ni u kojem slučaju nemojte upotrebljavati agresivna i/ili abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala. Nakon toga u potpunosti osušite sve dijelove.
- Utor za punjenje USB-C **7** i kontaktne točke na USB kabele **2** kao i mrežni utikač (nije uključen u isporuku) moraju se održavati čistima.
- Pazite da otvori za ventilaciju ostanu otvoreni.
- Redovito čistite kućište mekom krpom.

Skladištenje

- Uklonite ugradbeni alat prije svakog skladištenja (vidi poglavlje „Zamjena noža“)
- Izvučite sigurnosni utikač **9** prije svakog skladištenja.
- Očistite proizvod prije skladištenja (vidi poglavlje „Čišćenje“).
- U slučaju nekorištenja proizvod skladištite na sigurnom, hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu u originalnom pakiranju izvan dosega djece.
- Proizvod i bateriju skladištite pri temperaturi okoline 0 – 40 °C.

Transport

- Uklonite nož za travu/grmlje **3** / **6** prije svakog transporta (pogledajte poglavlje „Zamjena noža“).
- Uvijek nosite proizvod držeći za ručku predviđenu za to **10**.
- Transportirajte proizvod tako da bude zaštićen od udaraca i vibracija te u originalnom pakiranju.

Otklanjanje smetnji

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Škare za travu ne pokreću se.	Baterija prazna	Napunite bateriju .
	Sigurnosni utikač izvučen	Utaknite sigurnosni utikač 9 u sigurnosnu utičnicu 8 .
	Uklopni zapor nije pritisnut.	Pritisnite i držite uklopni zapor 11 prije nego što pritisnete sklopku za uključivanje/isključivanje 12 .
Baterija se ne puni.	USB kabel / punjač ne radi.	Zamijenite USB kabel / punjač.
Loš rezultat rezanja	Nož za grmlje / nož za travu je tup.	Zamijenite nož za grmlje / nož za travu 3 / 6 .
Nedostatna snaga, nemiran rad.	Nož je blokiran ostacima biljaka ili stranim tijelima (npr. komadom žice).	Provjerite nož za travu/grmlje i uklonite strano tijelo ako je potrebno.
	Nedostatna podmazanost.	Nauljite nož za travu / grmlje.
	Nož tup ili neispravan.	Naoštrite ili zamijenite nož za travu/grmlje.

Tehnički podaci

Škare za travu

Model	WWS-AGS36-N01
Napon mjerenja	3,6 V 
Broj okretaja praznog hoda	1100 min ⁻¹
Širina reza noža za travu	76 mm
Dužina reza noža za grmlje	120 mm

Baterija

Napon	3,6 V 
Kapacitet:	1500 mAh
Tip	Litij-ionska baterija

Podaci o buci i vibracijama

Vrijednosti emisije buke

Mjereno sukladno normi EN 62841. Buka na radnom mjestu može prekoračiti 85 dB (A) i u tom slučaju je potrebno provesti zaštitne mjere za korisnika (nošenje odgovarajuće zaštite za sluh).

Razina zvučnog tlaka: L_{pA}	75 dB(A)
Razina snage zvuka: L_{WA}	88 dB(A)
Nesigurnost: K_{pA} / K_{WA}	3 dB(A)

Informacije o vibracijama

Vibracijska vrijednost: a_h	2,9 m/s ²
Nesigurnost: K	1,5 m/s ²

Navedena ukupna vrijednost vibracije i navedena vrijednost emisije buke izmjerene su u skladu sa standardiziranim postupkom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim.

Navedena ukupna vrijednost oscilacije i navedena vrijednost emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.

UPOZORENJE!

Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu uporabe električnog alata, posebno o vrsti obratka koji se obrađuje.

Stvarna vrijednost emisije vibracije može odstupati ovisno o načinu primjene, kako je navedeno u nastavku:

- Je li proizvod u dobrom stanju odnosno je li pravilno održavan.
- Kako i za koji materijal se proizvod koristi.
- Uporaba ispravnog pribora i njegovo

besprijeckorno stanje.

- Hoće li korisnik čvrsto držati proizvod.
- Upotrebljava li se proizvod namjenski kako je opisano u ovim uputama.
- Pri neprimjerenoj primjeni proizvod može uzrokovati oboljenja izazvana vibracijom.

UPOZORENJE!

Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu operatera koje se temelje na procjeni vibracijskog opterećenja tijekom stvarnih uvjeta korištenja (pritom je potrebno uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, primjerice razdoblja u kojima je električni alat isključen i razdoblja u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).

Ovisno o vrsti primjene odnosno uvjeta korištenja potrebno je provesti sljedeće sigurnosne mjere za zaštitu korisnika:

- Pokušajte izbjeći vibracije koliko god je to moguće.
- Upotrebljavajte samo besprijeckoran pribor.
- Pri radu s proizvodom koristite rukavice koje prigušuju vibracije.
- Njeguajte i održavajte proizvod u skladu s ovim uputama.
- Izbjegavajte korištenje proizvoda pri temperaturi nižoj od 10 °C ili višoj od 40 °C.
- Planirajte svoje radne korake tako da ne morate više dana koristiti uređaje koji snažno vibriraju.

Recikliranje

Zbrinjavanje ambalaže, papira i tiskanih proizvoda



Ambalažu, papir i tiskane proizvode zbrinite prema vrsti materijala u skladu s važećim lokalnim propisima.

Zbrinjavanje proizvoda



Susjedni simbol prekržiene kante za smeće na kotačima označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova Direktiva navodi da ovaj uređaj ne smijete odlagati s općim kućnim

otpadom na kraju njegovog radnog vijeka, već ga odnesite na posebno uspostavljeno sabirno mjesto, centar za reciklažu ili u tvrtku za zbrinjavanje otpada. Ovo zbrinjavanje je besplatno za vas. Zaštitite okoliš i pravilno ga zbrinite.

Za njemačko tržište vrijedi sljedeće:

Kada kupite novi uređaj, imate pravo vratiti stari uređaj svom prodavaču. Trgovci električnom i elektroničkom opremom s prodajnom površinom od najmanje 400 četvornih metara i trgovci prehrambenim proizvodima s prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara koji redovno prodaju električnu i elektroničku opremu, dužni su besplatno preuzeti stare uređaje, čak i bez kupnje novog uređaja, ako nijedna dimenzija starog uređaja nije veća od 25 cm. Uvoznik nudi mogućnosti povrata izravno u trgovinama i na tržnicama. Također kontaktirajte svog prodavača za informacije o lokalnim mogućnostima povrata.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, odgovorni ste za njihovo brisanje prije vraćanja. Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite stare baterije ili akumulatore i svjetiljke prije nego što stari uređaj vratite na odlaganje i odnesite na odvojeno sabirno mjesto.

U slučaju fiksno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja navedite da uređaj sadrži

akumulator.

Obratite se lokalnoj upravi ili gradskom uredu ako tražite druge načine zbrinjavanja stare opreme.

Zbrinjavanje baterija/akumulatora



Baterije i akumulatori se ne smiju zbrinjavati s kućnim otpadom. Potrošači su po zakonu obvezni skupljati baterije i akumulatore odvojeno.

Ovaj uređaj sadrži ugrađenu litij-ionsku (Li-Ion) bateriju. Bateriju smije ukloniti samo stručna osoba u svrhu odlaganja na kraju vijeka trajanja cijelog uređaja. Ne pokušavajte ukloniti bateriju radi popravka ili zamjene, jer otvaranje kućišta može oštetiti uređaj i predstavljati opasnost od kratkog spoja. Kako biste izvadili bateriju za zbrinjavanje, prvo pustite uređaj da radi dok se motor ne zaustavi kako bi se baterija što više ispraznila. Zatim otpustite vijke na kućištu odgovarajućim odvijačem i uklonite kućišne školjke. Odvojite veze baterije s elektronikom, izvadite bateriju iz uređaja i zalijepite polove kako biste spriječili kratki spoj. Kratki spoj može dovesti do požara ili eksplozije. Baterije i akumulatore možete besplatno predati na sabirnom mjestu u svojoj općini/okrug ili u trgovinama kako bi se zbrinule na ekološki prihvatljiv način i kako bi se povratile vrijedne sirovine. Neispravno zbrinjavanje može rezultirati ispuštanjem otrovnih tvari u okoliš, a te tvari mogu imati štetne učinke na ljude, životinje i biljke.

Baterije i akumulatori sadržani u električnim uređajima moraju se po mogućnosti zbrinjavati odvojeno od njih. Baterije i akumulatore odlažite tek kada su ispražnjeni.

Jamstvo

Jamstvo tvrtke Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava prema prodavatelju proizvoda. Zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom predstavljenim u sljedećem tekstu.

Uvjeti za jamstvo

Jamstvo započinje datumom kupnje. Dobro sačuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji. Ako se unutar 3 godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi greška u materijalu ili proizvodnji, proizvod ćemo vam, prema svom odabiru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo pretpostavlja da su unutar razdoblja od 3 godine priloženi neispravni uređaj i potvrda o kupnji (račun) i da je ukratko opisano u čemu se sastoji nedostatak i kad se pojavio.

Ako naše jamstvo pokriva nedostatak, dobit ćete popravljen ili nov proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne produljuje se jamstvo.

Razdoblje jamstva i zakonski zahtjevi zbog nedostataka

Razdoblje jamstva se neće produljivati ispunjenjem jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Moguća oštećenja i nedostatke prisutne već pri kupnji potrebno je prijaviti odmah nakon otvaranja paketa. Popravci koji se provode nakon što istekne jamstvo naplaćuju se.

Opseg jamstva

Proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama za kvalitetu i savjesno ispitano prije isporuke.

Jamstvo pokriva greške u materijalu ili izradi. Ovo jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su

podložni normalnom trošenju i habanju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima, jednako vrijedi za oštećenja lomljivih dijelova kao što su npr. prekidači, baterije ili stakleni dijelovi.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod oštećen, nepropisno upotrebljavan ili nepropisno održavan. Za ispravnu uporabu proizvoda potrebno je točno se pridržavati svih navedenih uputa. Svrhe uporabe i radnje koje se ne preporučuju u uputama za uporabu ili na koje se upozorava obvezno je potrebno izbjegavati.

Proizvod je predviđen samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. U slučaju zlouporabe i nestručnog rukovanja, primjene sile i intervencija koje ne provodi naš ovlašten servis, jamstvo prestaje vrijediti.

Proces u slučaju zahtjeva vezanog uz jamstvo

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite sljedeće napomene:

Za sve upite čuvajte račun i broj artikla kao dokaz o kupnji.

Broj artikla nalazi se na tipskoj pločici, gravuri, na naslovnoj stranici uputa (dolje lijevo) ili kao naljepnica na stražnjoj strani ili dnu.

Ako nastanu smetnje ili se pojave drugi nedostaci, najprije se telefonski ili putem e-pošte obratite servisnoj službi koja je navedena u nastavku.

Proizvod za koji se utvrdi da je neispravan, uz potvrdu o kupnji (račun) i napomenu o vrsti nedostatka i o tome kad se nedostatak pojavio, možete besplatno poslati na navedenu adresu servisa.

Izjava o sukladnosti

EU Izjavu o sukladnosti možete pronaći na pretposljednjoj stranici ovih uputa.



DE

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).
Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

EN

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).
References to the harmonised standards used (3).
The technical file is available from: (4).

FR

ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2).
Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3).
Documents techniques disponibles auprès de: (4).

CZ

ORIGINÁL EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve vylučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2).
Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3).
Technické podklady lze obdržet u: (4).

SI

PRVOTNI IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI

Izrecno in s polno odgovornostjo izjavljamo (4), da predmet (1) te izjave izpolnjuje vse zadevne določbe naslednjih usklajenih predpisov Unije (2).
Sklicevanje na uporabljene usklajene standarde (3).
Tehnična dokumentacija je na voljo pri: (4).

HR

IZVORNA EU/EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izričito i po našoj isključivoj (4) odgovornosti izjavljujemo da je objekt (1) ove deklaracije u skladu sa svim relevantnim odredbama sljedećih zakonskih propisa Unije o usklađenosti (2).
Preporuke za primijenjene usklađene norme (3).
Tehnička dokumentacija dostupna je kod: (4).

(1)	(2)	(3)
Li-Ion-Akku-Gras- und Strauchschere 3,6 V Li-Ion Cordless Grass and Shrub Shears 3,6 V Cisaille à gazon et à arbustes sans fil Li-Ion 3,6 V Cesoia per erba e arbusti a batteria Li-Ion 3,6 V Li-Ion akumulatorové nůžky na travu a keře 3,6 V Li-Ion akumulatorske škare za travu in grmičevje 3,6 V Li-Ion akumulatorske škare za travu i grmlje 3,6 V Mod.: WWS-AGS36-N01 13-00199-2025-12	2006/42/EC 2000/14/EC 2014/30/EU 2011/65/EU+(EU)2015/863	EN 62841-1:2015/A11:2022 EN 62841-4-2:2019/A11:2022 EN IEC 62841-4-5:2021/AC:2024 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018

DE: Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

EN: The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88.).

FR: L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

CZ: Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s ustanoveními směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

SI: Zgoraj opisan predmet izjave je v skladu z določbami Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

HR: Gore opisani predmet izjave u skladu je s odredbama Direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

2000/14/EC Annex VI & 2005/88/EC: Measured sound power level: 75 dB (A) ; guaranteed sound power level: 88 dB (A).



WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, A-5081 Anif, Austria
office@walteronline.com | www.walteronline.com
Tel: +43 (0) 6240 / 20951-0

Matthias Engelhardt
Product Manager
Anif, 28.10.2025